



# Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung

XIV. évf. 12. szám

2008. DECEMBER

Ára: 200 Ft



**Adventi készülődés a Városi Könyvtárban**

(Fotó: Angeli Bence)

## A TARTALOMBÓL:

Gromon István polgármester a közösség érdekében vállalt terhekről,  
az újabban felveendő célhitelekről nyilatkozik (4-5. oldal)

Két adónemet eltöröltek, az iparüzési adót 1,55%-ra emelték (5. oldal)

A legújabb ígérvény: 2016-ra épül meg az új 10-es (8. oldal)

Dr. Mártai István Semmelweis-díjat kapott (10. oldal)

**A bányászsztrájkra emlékeztünk — emlékszobát avattunk (18-19. oldal)**



A Ligeti Cseperedő Óvoda műsora



A Szabadság utcai óvodások



A Vásár téri kisiskolások Márton-napi jelenete



A Német Nemzetiségi Táncgyűttes táncosai



Pillanatképek a Német Nemzetiségi Táncgyűttes műsorából



A Nostalgia Dalkör tagjai népviseletben



A Német Nemzetiségi Vegyes Kórus

Felvételeink a Német Nemzetiségi Önkormányzat nemzetiségi délutánján készültek

(Fotók: Fogarasy Attila)

Mikulásra kaptam egyik barátomtól egy e-mailt, amelyben közli, hogy talált az Interneten egy érdekes videót, nézzem meg, nem vírusos.

Odakattintok, s kiderül, hogy az egyik kereskedelmi televízió vicces tudósítása az igazi Mikulásról, akinek a szövívője bejelenti, hogy a világgazdasági válság a Mikulást is elérte, aki csődbe ment, ezért soha nem látott lépésre szánta el magát: maradék vagyonkájából a világon csak egyetlen embernek ad ajándékot.

Jópofa! – gondoltam magamban, a következő pillanatban azonban megdöbbenem. A Mikulás ugyanis az én nevemet mutatta fel a tábláján. Én vagyok a kiválasztott! Persze, nem gondoltam, hogy tényleg hoz is nekem – és 6 milliárd ember közül csakis nekem – ajándékot (már régen nem hiszek a Mikulásban!), de furcsállottam, hogy az RTL Klub híradójának szerkesztője miért pont az én nevemet választotta ki taláalomra a filmes vicchez, miért nem az ilyenkor szokásosakat, mint például: Kiss Pista, Kovács XIV. János, Mészter Aranka vagy Gipsz Jakab...

Mindegy... Jót mosolyogtam rajta, és elküldtem a linket szerkesztőtársaimnak is „Hehehe” megjegyzéssel.

Schuck Béla azonnal vissza is írt: „Gratula, én is kaptam ilyen! 😊 Majd akkor osztozunk 😊 (nagyon igényesen van megcsinálva, kis befektetés volt a ...-nek és óriási reklám.)”

Ekkor esett le a tantusz, hogy na engem megint alaposan rászedtek. Még hozzá az egyik üdítőital-gyártó cég. Reklámfogás

ugyanis az egész. Berendeztek hozzá egy híradószobát, odaültettek egy bementőt, kiírták hogy TRL2 (az ember felületesen olvas: lehet RTL-nek avagy TV2-nek is vélni), leforgattak több jelenetet és készítették egy ügyes programot, amely kicseréli a neveket. Ha elküldöm a videó linkjét egyik ismerősömnek (vagy akár egyszerre



10-nek is), az ő neve (nevük) jelenik meg az „álhíradó” tudósításában.

Zseniális... Igen, lehet...

De miután kiderült, hogy reklámfogásról van szó, kőkemény üzleti érdekről, már nem jópofa vicznek, beugratásnak, hanem átverésnek, ízetlen tréfának és zaklatásnak éreztem a dolgot. Amelynek a célja nem az volt, hogy jókedvre derítsen, hanem hogy minél több üdítőitalt igyák, hogy még több profitja legyen a gyártó multicégnek.

Hát, köszönöm... Nem kérek belőle...

És többé ne jöjjön nekem senki a Mikulással! Mert nekem Ő már csak buborék egy üveg fekete, cukros vízben...

Fogarasy Attila

## PUSZTA KATONA SÁNDOR: Betlehemi éj

A hold beszűrt a kunyhórepedésen,  
Ezüst halmot hintett szerte szépen.  
A glória már fényes messze zengett.  
Elaludtak. Szendergett a Gyermekek.  
Mária édesen, a bölcsőre hajolva,  
József, az ács, s fejénél a szalma.  
Aludt a csacsi és a hű ökör.  
Ez éjjel nem riadt egy kutya se föl.  
Bogrács alatt a tűz, csuporban a tej,  
A fák, a bokrok, mind. És száz virágkehely.  
Aludt a jószág. A tágas gádorok.  
A mindig virrasztó csordapásztorok.  
Egy kis bari, tán álmán, bégetett.  
Sóhaja gyapjak tavába veszett.  
Aludt a ház. A csend. A kispatak.  
Háztető a nád. S a ház előtti pad.  
Aludt a szerszám, a szíj, ostoron a nyél.  
Gyalogúton, állva, elaludt a szél.  
Gyöngyháztollú szárnyal mind, a madarak.  
Aludt az éj is, egy nagy fa alatt...

A glória már csak szinte zümmögött,  
Mint a hold zenéje alvó fű között.

A Hűség virraszt csak  
Léptét hallani,  
Hogy ébren legyen itt  
Mindig valaki...

## IDÉZETEK KARÁCSONYRA (a felelős szerkesztő ajánlásával)

A mai ember általában abban az ijedt aggodalomban él: „Mi jut nekem? Miről maradok le?” Ezért egész élete törtető hajszában telik. Jobb, ha lényéből ez sugárzik: „Mit tudok adni?” Az ilyennek gondtalan, nyugodt, józan munkája folyton gyümölcsözik, jut belőle másnak is, magának is bőven; csekélység, amit adni tud, de ez a csekélység folyton megsokszorozódva tér őhöz és másokhoz.

Weöres Sándor

Ó igen, adni kell, adni, mindent odaadni. Munkát, erőt, életet. Pénzt, ruhát és kenyeret. Könnyet, mosolyt, simogatást. Jó szándékot, jó akarást, imádságot, egészséget. Melegséget, élő hitet. Odaadni akárki-nek, a legelső nincstelennek, a náladnál szegényebbnek. Szeretettel adni és érte semmit sem kívánni. Így kell élni.

Mezei Mária

A szív jósága olyan, mint a nap melege: életet ad. Csak a jóság, a szeretet maradandó. Olyan, akár a forrás. Minél többet merítesz belőle, annál jobban buzog. Légy jó!

Henryk Sienkiewicz



Csuhébetlehem a Városháza előtt  
(Fotó: Gromon István)

Látod ott azt a búzatáblát? Én nem eszem kenyeret. Nincs a búzára semmi szükségem. Nekem egy búzatábláról nem jut eszembe semmi. Tudod, milyen szomorú ez? De neked olyan szép aranyhadj van. Ha megszelídítesz, milyen nagyszerű

lenne! Akkor az aranyos búzáról rád gondolhatnék. És hogy szeretném a búzában a szél susogását...

Antoine de Saint-Exupéry

A szeretet Isten adománya, benne van a mindenségben és minden egyes homokszemcsében. Szeress minden levelet, Isten világosságának minden sugarát. Szeresd az állatokat, szeresd a növényeket, szeress mindent. Ha mindent szeretsz, fel tudod fedezni a dolgokban az isteni rejtélyt. Amint egyszer felfedezted, napról napra jobban meg fogod érteni. Végül eljutsz odáig, hogy szeretettedben magadhoz öleled az egész világot.

Fjodor Mihajlovics Dosztojevszkij

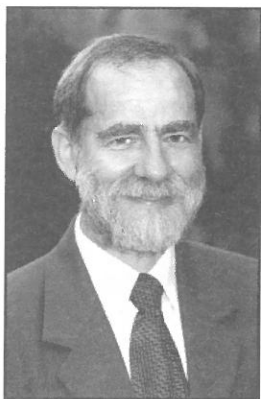
Néha kialszik bennünk a fény, de aztán ismét felgyúl, ha találkozunk egy másik emberi lényel. Mindannyian óriási hálával tartozunk azoknak, akik képesek újból felgyújtani ezt a belső fényt.

Albert Schweitzer

# Terhet vállalni a közösségért

Interjú Gromon István polgármesterrel

– A képviselő-testület – véleményem szerint – kockázatot vállalt azzal, hogy újabb hosszú lejáratú célhitelt vett fel fejlesztésekre. Mik voltak a legfontosabb okok, amelyek a 280 millió forint felvételére készítették a képviselő-testületet?



– Pilisvörösvár Város Önkormányzata – több száz más magyarországi önkormányzathoz hasonlóan – igen magas adóssággal állománnyal rendelkezik. Ezért fogjuk vissza két éve folyamatosan a kiadásokat (a személyi-, a

dologi- és a fejlesztési kiadások, valamint a pénzeszköz-átadások visszafogásával, egyes magas kamatú hitelek kiváltásával stb.), és ennek érdekében hoztunk bevétel-növelő intézkedéseket (plusz állami normatívák leigényelhetővé tétele a kistérségen keresztül, a helyi adóbevételek növelése az alacsonyan tartott helyi adókulcsokkal stb.). Az önkormányzat teljes adósságállományát az igen nehéz külső körülmények közepette két év alatt 23,8 millió forinttal csökkentettük.

Ugyanakkor egy önkormányzat élete nem állhat pusztán a korábban felvett hitelek törlesztéséből. Vannak olyan halaszthatatlan, illetve a közösség szempontjából fontos célok, amelyek megvalósítása érdekében kénytelenek vagyunk újabb terheket vállalni. A most felvenni tervezett 280 millió forint fejlesztési hitelből például 100 millió forint a Művészetek Háza befejezéséhez szükséges. További 100 millió forint a szabadidős közterület-fejlesztésre, azaz a játszóterek, sportpályák és parkok építésére megy. A maradék 80 millióból 32,7 millió forintot az iskolák és óvodák felújítására fordítunk (világítás-korszerűsítés, villámvédelem, egyéb felújítások), a fennmaradó rész pedig járdaépítésekre, illetve a Kálvária utca felső szakaszának burkolására megy.

Ami a kockázatot illeti: ez a hitelfelvétel véleményem szerint nem jelent nagyobb kockázatot bármelyik korábbi hitelfelvételnél (az önkormányzat éves kötelezettségvállalásának határán így is belül vagyunk), ugyanakkor a céljai alapvetően fontosak és vállalhatóak.

– A Művészetek Házában a „helyzet változatlan”. Legalábbis, aki nap mint nap elmegy a kultúrház mellett, semmi változást nem lát. Kérem, tájékoztassa olvasóinkat, hogy mikorra várható mégis az épület felújításának befejezése, és ez nagyjából milyen költséggel jár majd.

– Az elmúlt hetekben a felújítás befejezéséhez szükséges tervek a műszaki ellenőrök javaslatai alapján a tervezők módosították, pontosították. A közbeszerzési pályázati kiírás és a dokumentáció elkészült, napokon belül megjelenik a pályázat a Közbeszerzési Értesítőben. A tervek szerint 2009. február közepén lesz az eredményhirdetés, ekkor dől el, hogy ki lesz a kivitelező, s az is, hogy az épület felújításának a befejezése végül is mennyibe fog kerülni. A szerződéskötés a kivitelezésre február végén várható, így reményeink szerint 2009. március 1-jén megkezdődhet a munka, amelynek a véghatárideje 2009. július 31. Akkorra tehát készen kell lennie az épületnek.

Van viszont egy rossz hír is: november 13-án kaptuk meg a befejezéshez szükséges tervek készítő cég statikusának a jelentését, amelyből kiderül, hogy a számítógépes modellezés szerint a díszterem tetőszerkezetének vasból készült tartói rájuk jutó állandó (pl. maga a tető) és esetleges (pl. jelentős mennyiségű hó) terheket sem képesek elviselni, ezért a tartókat haladéktalanul meg kell erősíteni. A megerősítés célja a statikus szerint: a közvetlen életveszély elhárítása. (A tetőszerkezeten már szabad szemmel is láthatók görbületek, elhajlások.) Sajnos a megerősítés nem halasztható a közbeszerzési eljárás befejeztéig, így ez a javítás – a szükséges állványozással együtt – az előzetes költségbeclés szerint kb. 1,3 millió pluszköltséget jelent.

A Vörösvári Újság Olvasóinak és Pilisvörösvár Minden Polgárának békés, boldog karácsonyi ünnepeket és sikeres, örömeiben gazdag új esztendőt, valamint jó egészséget kívánok.

Gromon István  
polgármester

– A képviselő-testület november 19-i ülésén elfogadta a 2009. évi költségvetési koncepciót. Melyek ennek a leglényesebb elemei, és tartalmaz-e újdonságot az eddigi évek gyakorlatához képest?

– Az idei költségvetési koncepció nagyon hasonlít a tavalyihoz, mert a körülmények is nagyon hasonlóak. Tavaly sem tudtuk a koncepciókészítés idején (amit törvény szerint november 30-ig kell elkészítenünk), hogy milyen állami normatívákkal számolhatunk, most még a tavalyinál is kevésbé tudjuk... Mindenesetre a nemzetközi pénzügyi válság, az állami hitelfelvétel, valamint az oktatásból és a közigazgatásból való sok tízmilliárdos forráselvonás nem sok jót ígér.

Mindezek miatt az alapvető cél az intézményeink biztonságos működésének, valamint a közalkalmazottak és köztisztviselők bérének a törvényben megszabott szinten való biztosítása, továbbá az energia-áremelések miatt megnövekedett rezsiköltségek fedezetének biztosítása, valamint a már elhatározott (fentebb említett) fejlesztések forrásainak biztosítása. Egy különlegességet azért mégis megemlíthetek a koncepcióból: 2009-ben lesz a wehrheimi partnervárosi kapcsolat megkötésének 25 éves évfordulója. Ennek alkalmából pünkösdkor három németországi testvérvárosunk és a Német Nemzetiségi Önkormányzat részvételével nagyszabású ünnepséget tervezünk, s ennek az ünnepségnek a fedezetét a jövő évi költségvetésben szintén biztosítani kell. (A költségek fedezésére egyébként pályázatot is nyújtottunk be.)

– Ön gyakran hangoztatja, hogy városunk egyik megoldatlan problémája közterületeink szemetessége. Bizonyára számos ötlet felvetődött már a megoldással kapcsolatban. Van-e ezek között olyan, amelyet kivitelezhetőnek tart?

– Általában a következő ötletek szoktak elhangozni: állítsuk vissza a város gondnokságot, vegyen fel az önkormányzat utcaseprőket, alkalmazzunk közmunkásokat.

Munkatársaimmal a fentiek helyett inkább olyan megoldást keresünk, amelyben az önkormányzat a feladat elvégzésére szerződne valakivel. Voltak már ilyen irányú tárgyalásaink, remélem, előbb-utóbb eredményre is vezetnek. Olyan partnert szeretnék találni, aki hatékonyan, gazdaságosan és jó minőségben megoldja ezt a problémát.

– November 21-én megnyílt a Napos Oldal Szociális Központban a Bányász emlékszoba. Régen vártunk már egy hasonló eseményre. Ön hogyan értékeli az ünnepi eseményt?

– Sok résztvevőt vonzó, igazi közösségi ünnep volt a bányászsztrájk 80. évfor-

# Az új helyi adórendeletéről

Tisztelt Pilisvörösvári Helyi Adófizetők!

Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2008. november 19-i ülésén a helyi adókról szóló régi, többször módosított 5/1991. (VIII. 08.) Kt. sz. rendeletét 2009. január 1-jétől hatályon kívül helyezte, és új helyi adórendeletet fogadott el.

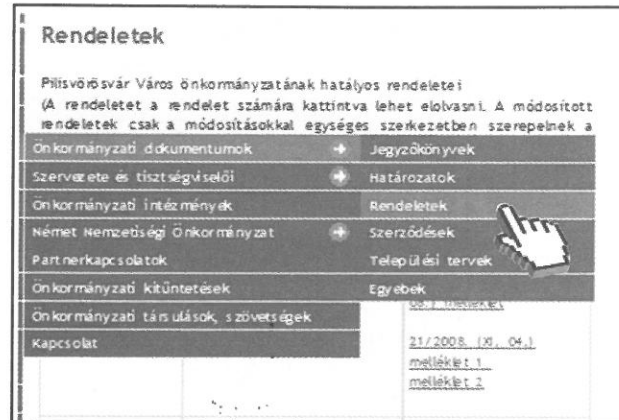
Az új helyi adórendelet lényege az, hogy a vállalkozókat terhelő eddigi három helyi adó helyett mindössze egy marad, az önkormányzat ugyanis 2009. január 1-jétől eltörölte a vállalkozók kommunális adóját és az építményadót. Jövő évtől tehát a vörösvári vállalkozóknak ezt a két adót már nem kell fizetniük. A kieső bevételt az önkormányzat a helyi iparüzési adó mértékének 1,40%-ról 1,55%-ra történő emelésével pótolja.

Az új adórendelet megalkotásának célja a helyi adózás egyszerűbbé, ésszerűbbé és realisabbá tétele, valamint az adminisztrációs terhek csökkentése volt.

A most eltörölt építményadó a megfizetésére kötelezett vörösvári magánszemélyeknek és vállalkozásoknak 300,- Ft/m<sup>2</sup>/év adókötelezettséget jelentett minden üzlet, műhely, raktár, műterem, iroda, garázs, borsopince, valamint mezőgazdasági külterületen lévő gazdasági épület után. Ebből az adónemből az önkormányzatnak éves szinten kb. 29 millió forint bevétele volt.

A vállalkozók kommunális adójának mértéke foglalkoztatotanként 2.000,- Ft/év volt. Az ebből az adóból származó önkormányzati bevétel éves szinten kb. 6,5 millió forintot tett ki.

A helyi iparüzési adó mértékének 1,55%-ra történő emelése miatt a vállalkozók végül éppen annyival több iparüzési adót fognak fizetni, mint amennyit megtakarítanak a két eltörölt adónem révén. Az önkormányzat helyi adóbevétele pedig össz-



[www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) → Önkormányzat →  
Önkormányzati dokumentumok → Rendeletek

szességében nagyjából szintén ugyanannyi lesz, mint eddig. Az adminisztrációs terhei ugyanakkor mind a vállalkozóknak mind az önkormányzatnak jelentősen csökkennek. Így az önkormányzatban például egy státusz az adócsoportban a feladatsökkenés miatt meg is szűnik.

Az iparüzési adó mértéke a 2009. évre benyújtott bevallások esetében fog változni. Az iparüzési adó mértéke a környező településekhez képest a változtatás után is még a legalacsonyabbak között szerepel.

Az új helyi adórendelet megtekinthető Pilisvörösvár város hivatalos honlapján ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)), a hivatali hirdetőn, valamint a Polgármesteri Hivatalban, az ügyfélszolgálaton.

Gromon István  
polgármester

## Felhívás

### a pilisvörösvári civil szervezetek részére

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár civil szervezeteit, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2009. évi költségvetési rendeletének előkészítése megkezdődött. Amennyiben az Önök egyesülete az Önkormányzat részéről a 2009. évre vonatkozóan támogatást kíván igényelni, kérem hogy kérelmüket írásban szíveskedjenek eljuttatni a Polgármesteri Hivatal részére.

Támogatási igényük mellé kérjük, hogy csatolják szervezetük rövid bemutat-

tását, illetve 2009. évi elképzeléseiket, célkitűzéseiket. Felhívom figyelmüket, hogy a 2009. évi támogatási igényüket a 29/2007. (IX. 18.) rendelet 1. számú mellékletének kitöltésével nyújthatják be.

A rendelet megtalálható a városi honlapon, és megtekinthető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán.

Kérem, hogy amennyiben a 2008. évben részesültek önkormányzati támogatásban, a támogatási szerződésnek és a Képviselő-testület rendeletének megfelelően 2009. január 15-éig feltétlenül számoljanak el a 2008. évi támogatási összeggel, amely elszámolás feltétele a további támogatás megítélésének.

Gromon István  
polgármester

dulója alkalmából történt emlékszo-  
avatás. Még élő egykori pilisvörösvári és piliszentiváni bányászok, magas rangú bányász szakszervezeti vezetők, több vörösvári civil szervezet, egyházi és városi intézmény vezetője, tagjai és dolgozói vettek részt az ünnepségen. Ennél is nagyobb öröm, hogy milyen sokan segítettek a tárgyak összegyűjtésében, a terem berendezésében, a kiállítás elkészítésében, az ünnepség megszervezésében és lebonyolításában. Első helyen szeretném kiemelni Zelenai Istvánnak a tárgyak, fotók és adatok összegyűjtésében, valamint a kiállítás elkészítésében végzett kiemelkedő munkáját, amelyben kiemel-

kedő segítőtje volt Valachi Katalin, a Művészetek Háza dolgozója. A többi fontosabb segítő nevét csak felsorolni szeretném – ábécésorrendben: dr. Berkiné Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatója; Fogarasy Attila, a Vörösvári Újság felelős szerkesztője; Kimmelné Sziva Mária, az önkormányzat Oktatási- kulturális és sportbizottságának elnökhelyettese; Kovácsné Selyemesi Erzsébet, a Napos Oldal Szociális Központ igazgatója; Parádi József, nyugdíjas bányász; Rásonyi Győzőné fényképész, Sax László kőszobrász, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke; Székely József, a Pilisi Bányász Szakszervezet elnöke és Wágner

Ferenc, a Bányász Szakszervezeti Szövetség elnöke.

Szeretném megköszönni mindazoknak a hozzájárulását is, akik tárgyak felajánlásával, pénzadománnyal, az ünnepségen való énekléssel, zenével, szavalattal, a vendégek kiszolgálásával vagy bármi más módon segítettek az emlékhely kialakítását, illetve emelték az ünnepség fényét. Remélem, hogy minél többen megnézik majd a kiállítást, s a bánya, amely nehéz időkben, fél évszázadon keresztül több száz vörösvári család számára biztosította a megélhetést, visszakérül a vörösvári emberek közösségi tudatába.

Fogarasy Attila

## Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól, rendeleteiről

2008. november 19.  
rendkívüli ülés

### Költségvetési koncepció

A Képviselő-testület elfogadta a 2009. évre vonatkozó költségvetési koncepciót.

211/2008. (XI. 19.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

### A járdafelújítás kivitelezője

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a „Pilisvörösvár, Rákóczi utca, és Mozi köz – járdafelújításra” kiírt egyszerű, hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárást érvényesnek és eredményesnek tekinti, az ajánlattevők – a DMC Építő és Szolgáltató Kft. és a Vegyépszer Építő és Szerelő Zrt. – ajánlatait érvényesnek minősíti, és mivel a legolcsóbb ajánlatot a Vegyépszer Építő és Szerelő Zrt. adta, ezért ajánlatát nyertesnek hirdeti ki (bruttó 5.288.971 forint). A nyertes ajánlattevő mind pénzügyi-gazdasági, mind pedig műszaki-szakmai szempontból alkalmas a szerződés teljesítésére.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a nyertes pályázóval, a Vegyépszer Építő és Szerelő Zrt.-vel a vállalkozási szerződést bruttó 5.288.971 forintra kösse meg.

214/2008. (XI. 19.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.



### Egyéb határozatok

207/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. a Városi Napos Oldal Szociális Központ Alapító okiratának módosításáról szóló 187/2008. (X. 30.) Kt. sz. határozatának visszavonásáról.

208/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. a Városi Napos Oldal Szociális Központ Alapító okiratának módosításáról. 209/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. az Intézményfenntartó Társulás létrehozásáról szóló megállapodás módosításáról. 210/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. az Önkormányzat 2008. évi harmadik negyedéves költségvetéséről szóló tájékoztató elfogadásáról. 212/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. a helyi adórendelet módosítását követően 2009. december 31-től a Polgármesteri Hivatal létszámának egy fővel történő csökkentéséről. 213/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár tanítási napjának átcsoportosításához szükséges fenntartói hozzájárulásról. 215/2008. (XI. 19.) Kt. sz. hat. a 095/89 hrsz.-ú ingatlan megvételéről. 216-239/2008. (XI. 19.) Kt. sz. határozatok a 2009. évi Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati "A" típusú ösztöndíjpályázat elbírálásáról.

### Rendelet

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 23/2008. (XI. 26.) rendelete a helyi adókról

– 11 igen szavazattal.

*A határozatokat kivonatos formában közöltük. A rendeletek és határozatok megtekinthetők az Ügyfélszolgálaton, a Városi Könyvtárban és a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldalon.*

## Tájékoztató a Gyermekvédelmi törvény módosításáról

A 2008. évi XXXI. törvény módosította a gyermekek védelméről és gyámügyi igazgatásáról szóló 1997. évi XXXI. törvényt (Gyvt.), és 2009. január 1-étől új támogatást vezetett be „óvodáztatási támogatás” címen.

Jogosult a támogatásra az a szülő

- akinek gyermeke rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesül, és a kedvezményre való jogosultsága fennáll,
- aki három-, illetve négyéves gyermekét beíratta az óvodába,
- és gondoskodik gyermeke rendszeres óvodába járatásáról,
- a gyermek törvényes felügyeletét ellátó szülő a jegyzői eljárásban önkéntes nyilatkozatot tesz arról, hogy gyermekének hároméves koráig legfeljebb az iskola nyolcadik évfolyamán folytatott tanulmányait fejezte be sikeresen.

2009. évben a támogatás kifizetése június és december hónapban történik. A szülő részére az első támogatás akkor fizethető ki, ha a gyermek a beíratást követően – januártól júniusig tartó –, vagy júliustól decemberig tartó féléves szakaszban – legalább három hónapot járt óvodába.

E pénzbeli támogatás az új jelentkezők részére első ízben annak a szülőnek folyósítható, aki harmadik, illetve negyedik életévét betöltött gyermekét 2009. január 1-jét követően íratta be az óvodába. A támogatás összege első alkalommal gyermekenként 20.000.- Ft, azt követően 10.000.- Ft. Azoknak az érintett körbe tartozó szülőknek, akik három-, illetve négyéves gyermeküket 2009. január 1-je előtt már beíratták az óvodába, első alkalommal 2009. júniusában tízezer forintot kell folyósítani.

Ügyintézés a Polgármesteri Hivatalban (Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1. földszint 4.sz., telefon: 26/330-233, 131 és 136 mellék). A b) pont szerinti nyilatkozat nyomtatvány, és 2009. januárjától a kérelem-nyomtatvány az Ügyfélszolgálaton és a földszint 4. szobában is átvehető.

Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző

## Tájékoztató a pirotechnikai eszközök különleges használatáról

A polgári célú pirotechnikai tevékenységek felügyeletéről szóló 155/2003. (X. 01.) Kormányrendelet rendelkezéseinek értelmében magánszemélyek nem vásárolhatnak és nem birtokolhatnak petárdát. Magánszemély csak I. csoportba tartozó játékos pirotechnikai terméket, és – az alább meghatározott időtartamban – II. csoportba tartozó kis- és közepes tűzijáték terméket vásárolhat.

A Kormányrendelet a II. pirotechnikai osztályba tartozó tűzijátékokkal kapcsolatban engedélyezi, hogy kizárólag 18 éven felüli személyek december 28. és december 31-e között illetve a kis tűzijáték termékeket december 31-e 18 óra és január 1-je 6 óra között felhasználják.

A Kormányrendelet azt is előírja, hogy a hibás vagy lejárt szavatosságú műszaki pirotechnikai terméket a vevő köteles a vásárlás helyére visszazállítani, a forgalmazó köteles térítésmentesen és költség felszámítása nélkül visszavenni.

Azokkal a magánszemélyekkel szemben, akik a Kormányrendelet rendelkezéseivel ellentétesen birtokolnak petárdákat, szabálysértési eljárást lehet kezdeményezni. A szabálysértési eljárás során 50. 000 forintos bírság is kiszabható.

dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző

### Lapzárta után történt:

A képviselő-testület december 11-én tartotta meg ez évi utolsó ülését. A napirendi pontok között szerepeltek többek között: a Fő utca program tervezőjének kiválasztására vonatkozó közbeszerzés eredményhirdetése, a Napos Oldal Szociális Központ komplex akadálymentesítésének kivitelezésére kiírt közbeszerzési pályázat eredményhirdetése, a Liegl-Dachser Kft. kérelmei. A képviselő-testületi ülés határozatait 2009. január 26-án megjelenő lapszámunkban közöljük.

— a Szerk.

## Fejlesztések: járda- és korlátépítések

Szöllősi János körzeti képviselő javaslatára, lakossági kérelmek alapján a Dózsa Gy. u. elején (a gyógyszerternál) a lejtős járdaszakaszon 18 méter hosszúságban kapaszkodó korlát készült 333.000,- Ft költséggel.

Az ELMŰ-kábelfektetés utáni helyreállítás címén elkészült a Pozsonyi utcai járda. Ezzel összefüggésben a Vasút köz 5. sz.-tól

a Pozsonyi utcáig a kanyarban önkormányzati finanszírozásban elkészült 51 m<sup>2</sup> viacolor járda, 440.000,- Ft értékben.

Elkészült az ELMŰ-kábelfektetés helyreállítása címén a járda a Speciális Otthontól a buszmegállóig. Ebből 150 cm szélességet az ELMŰ kötelezően állt, de annak érdekében, hogy a járda 2 méter széles legyen, az önkormányzat vállalta a plusz 50 cm finan-

szírozását, valamint a műszakilag indokolt fakivágásokat, összesen 740.000,- Ft értékben. Az önkormányzat a járdaépítés befejeztével 15 db fát is elültet az új járda mellett, ennek költsége 487.800,- Ft. A piros virágú galagonyafák locsolását a polgármester úr kérésére a Speciális Otthon felajánlásaként ingyen vállalta.

- f -



A Speciális Otthon előtt megépült új járda



Viacolor járda a Vasút közben



Korlát a Dózsa György utcában, a gyógyszerter mellett

### Eladó szerszámok

Pilisvörösvár Város Önkormányzata képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 34/2007. (XII. 04.) sz. rendeletének 11. § (2) bekezdése értelmében Pilisvörösvár Város Polgármestere a volt Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola által használt, valamint általuk beszerzett, de teljesen új asztalos-, burkoló-, karbantartó-, kőműves- és festőszerszámait nyilvános pályázat útján, szakmánként egyben kívánja értékesíteni.

A szerszámok megtekinthetők 2008. november 24. napjától 2008. december 23. napjáig a Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. szám alatt. A szerszámok megtekintéséhez előre időpontot egyeztetni Kovács Zsolttal, a Polgármesteri Hivatal Műszaki Osztályának közterület felügyelőjével lehet (330-233-157 mellék). További felvilágosítás is tőle kérhető.

A szerszámok vételére vonatkozó ajánlatot legkésőbb 2008. december 23-ig lehet eljuttatni zárt borítékban Pilisvörösvár Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának iktatójába, postai úton vagy személyesen. Az értekesíteni kívánt szerszámok listája, valamint a pályázati feltételek a részletes pályázati kiírásunkban megtalálhatóak a Város Hivatalos honlapján ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)).

Gromon István  
polgármester

### Pilisvorosvar.hu

Szép eredményt ért el városunk hivatalos honlapja az Internet Marketing Klub és a Magyar Marketing Szövetség által az idén immár hetedik alkalommal közösen meghirdetett „Az Év Honlapja” pályázaton. A Schuck Béla webmester által igényesen megújított honlap az internetes közönség szavazáson 281 pályázó honlap közül a 10. helyet szerezte meg 4690 szavazattal. Ezzel települési honlapként a legelőkelőbb helyen végzett, messze megelőzve például a második legtöbb szavazatot kapott pusztaszabolcsi (328 szavazat) vagy pécsi (225 szavazat) honlapot.

További információk: [www.evhonlapja.hu](http://www.evhonlapja.hu)

### Bursa Hungarica

Tíz hallgató részesül az idén Vörösváron önkormányzati ösztöndíjban

A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer célja az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőoktatásban való részvételének támogatása. Ebben az ösztöndíjrendszerben azon a szinten hoznak döntéseket, ahol a legtöbb ismeret birtokában képesek a rászorultságot elbírálni: azaz helyben. Ennek megfelelően a települési önkormányzatok írják ki és bírálják el a pályázatokat. A támogatás havi összegét pályázónként állapítja meg az önkormányzat. Az Oktatási és Kulturális Minisztérium a felsőoktatásban már tanuló vagy a továbbiakban tanulni kívánó, szociálisan hátrányos helyzetű fiatalok támogatásához oly módon járul hozzá, hogy a települési önkormányzat által megállapított támogatási összeget azzal megegyező mértékben kiegészíti.

Városunk képviselő-testülete november 19-i ülésén döntött arról, hogy ebben az évben összesen 10 pályázó részére biztosít 5.000 forint/hó (egy esetben 2500 forint/hó) összeget tíz hónapon keresztül. (Ezt Pest Megye Önkormányzata várhatóan további 5000 forinttal egészíti ki.)

További információk a Bursa Hungaricáról: <http://www.bursa.hu>.

(A támogatások elbírálásáról szóló képviselő-testületi határozatok megtekinthetők az Ügyfélszolgálaton, a Városi Könyvtárban és a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldalon.)

F. A.

# Új 10-es: legkorábban 2016-ban

## Közlekedési tájékoztatók a kistérségi ülésen

A Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás november 6-i ülésén Gromon István elnök meghívására Thoroczkay Zsolt, a Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium főosztályvezető-helyettese (dr. Csepi Lajos szakállamtitkár képviselőjében) beszámolt az új 10-es úttal kapcsolatos legújabb fejleményekről. Elmondta, hogy az elmúlt évek Budapest térségét érintő fejlesztései kiemelkedőek voltak, az M0 északnyugati szakaszára azonban jelenleg nincs forrás. Az új 10-es út tekintetében viszont nincsen finanszírozási probléma, a 2009. évi költségvetésben külön nevesítve van a projekt, és előreláthatólag az építkezés megkezdéséig biztosítottak a források.

Pelsőci Géza, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. irodavezetője tájékoztatta az ülés résztvevőit, hogy a gyorsforgalmi-úthálózat fejlesztéséről 2003-ban meghozott és 2007-ben módosított törvény mellékletében szerepel az új 10-es út, mint a távlati M10 nyomvonalán létrehozandó gyorsforgalmi út.

Az előkészítés három szakaszra bomlik:

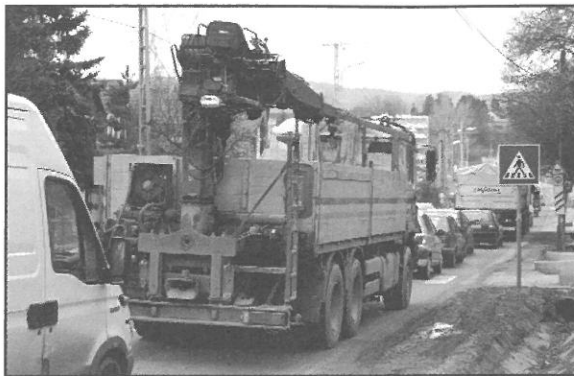
1. Budapest, Pomázi út – Ürömi csomópont (budapesti bevezető szakasz): az építési engedélyek várhatóan 2009 végéig elkészülnek, a kivitelezés lehetséges kezdete 2011, befejezése 2012 (2x2 sáv).

2. Ürömi csomópont – Pilisvörösvár szakasz: a jogerős környezetvédelmi engedélyek birtokában szintén 2011-es kivitelezési kezdéssel lehet számolni (2x2 sáv).

3. Pilisvörösvár – Kesztölc szakasz: újrain-

dult a környezetvédelmi engedélyeztetés folyamata, ezért leghamarabb 2013-ban kezdődhet meg a kivitelezés, amely a nehéz terepviszonyok miatt 2016-ra várható (2x1 sáv).

Gromon István a kistérségi társulás elnökeként és érintett polgármesterként is sérel-



Kocsisor a vörösvári vasúti átjárónál. Az aluljáró megépülése után legalább itt megszűnnének a dugók

mezte, hogy dr. Csepi Lajos szakállamtitkár második alkalommal nem tett eleget a meghívásának, így nincs lehetőség a valódi döntéshozók elé terjeszteni a panaszokat, érdemben tárgyalni a megoldásokról. A polgármester úr szerint az elmúlt hat évben semmilyen lépés nem történt a kormány részéről a 10-es út problémájának megoldása érdekében. Elfogadhatatlannak tartja, hogy 2016-ig kelljen viselnie a lakosoknak a 10-es út jelenlegi közlekedési viszonyait, köztük a Megyeri-híd

átadását követő forgalomnövekedést, ami a főút egyéb tulajdonságaival összeadódva (vasúti átkelőhely, szolgáltatások összpontosulása a 10-es út mentén) lehetetlenné teszi Pilisvörösvár normális életét és működését.

Az ülésen egyhangúlag elfogadott határozatban a polgármesterek rögzítették azon álláspontjukat, hogy a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulási Tanácsa elfogadhatatlanul távolinak tartja a Pilisvörösvárt elkerülő majdani M10-es út megépítésének 2016-os határidejét. Nyomatékosan kéri a szakminisztériumot, hogy az M10-es út előkészületi munkáit gyorsítsa fel. A régi 10-es úttal kapcsolatban hangsúlyozottan kéri a következő intézkedéseket már a 2009-es évben megtenni:

– A 10-es út és az ürömi leágazás forgalmi csomópontjában az állandósult torlódás enyhítése érdekében kanyarodó sávok vagy körforgalom megépítését.

– A 10-es út mentén fekvő településeinken a szükséges – már korábban is igényelt – kisléptékű forgalomtechnikai és forgalom-

biztonsági fejlesztések megvalósítását.

– A fentiek érdekében a 2009-es központi költségvetés ágazati fejezetében ezen feladatok forrásának külön nevesített szerepeltetését.

A Tanács felkérte Gromon István elnököt, hogy a határozatnak megfelelően kezdeményezzen tárgyalást az ágazati miniszterrel.

*Összefoglaltuk az ülésen készült jegyzőkönyv alapján*

## Útkarbantartásról

Gromon István elnök meghívására a kistérség októberi ülésén Soós András, a Magyar Közút Kht. közép-magyarországi regionális főmérnöke tájékoztatást adott arról, hogy a korábbi megyei kirendeltségek helyett 2006 áprilisa óta régiókénti főmérnökségek látják el az üzemeltetési-fenntartási feladatokat. A Magyar Közút Kht. megrendelője a Közlekedésfejlesztési Koordinációs Központ, ez a szerv gazdálkodik az Útpénztárban rendelkezésre álló 76,5 milliárd forinttal. Az Útpénztár finanszírozása 3 nagy területre oszlik: autópályák üzemeltetése, Magyar Közút által fenntartott országos közúthálózat üzemeltetése, felújítások.

Üzemeltetésre-fenntartásra 25 milliárd forint fordítódik, ez 31.000 km út üzemeltetését-fenntartását fedezi. A közép-magyarországi régió ebből 5,5 milliárddal részesül, az úthálózat 5.500 km, az összeg tehát 1 millió forint/km fajlagos értéket jelent.

A költségvetés 20-30%-át a téli síkosságmentesítés / hóeltakarítás teszi ki, 30-40%-át az üzemeltetési feladatok (útellenőrzés, szemétszedés, kaszálás), a fennmaradó rész fordítható csak az útkarbantartásra (úttartozékok, földmű, árok, útpadka, útburkolat). A 10-

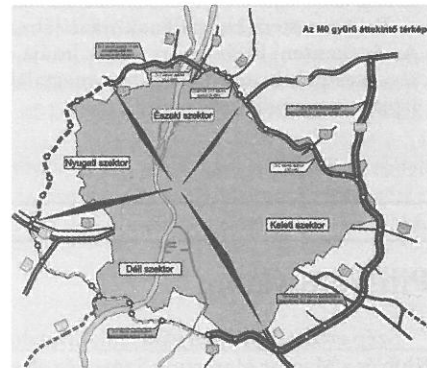
számú főút kiemelt figyelmet kap, de a nagy forgalom lehetetlenné teszi a munkálatok elvégzését, a főmérnök úr szerint a legkisebb korlátozás is óriási dugókat, ezáltal felháborodást vált ki. 2008-ban végzett/végzendő feladatok: padkarendezés, útesztétikai beavatkozások, táblacserék, széljelző pótlások, részleges ároktisztítás. A 10-15 évre tervezett, mára jócskán elhasználódott burkolat felújítása is napirenden van, ezt szintén a forgalom akadályozza.

Gromon István polgármester, a Társulás elnöke elfogadta, hogy a Magyar Közút Kht. nem tud többet tenni ekkora költségvetési keretből, és elismerte, hogy pozitívumokat is lehet tapasztalni munkájuk nyomán az utóbbi időben. Nehezményezte ugyanakkor, hogy a Pilisvörösvár központján keresztülhaladó utat a felújítás során nem látták el végig szegéllyel, és a kivitelezés minősége is sok kívánnivalót hagyott maga után. A békés egymás mellett élés jegyében kérte a regionális főmérnökséget, hogy legalább a súlyos problémákat (pl. gödör a 10-es út vasúti átjárójában, felhőszakadások okozta károk, 10. sz. főút kátyúi) orvosolják keletkezésük után belátható időn belül.

*Összefoglaltuk az ülésen készült jegyzőkönyv alapján*

## Fórum az M0-ért

A Magyar Autóklub kezdeményezésére október 17-én összehívott „Együtt a környűrűért Fórum” közös állásfoglalást fogalmazott meg, melyben leszögezte, hogy a jelenleg 77 km hosszú, háromnegyed részben kész M0-ás



környűrű továbbépítése elengedhetetlen érdekek, a munkák további felgyorsítása szükséges. (A környűrű legközelebbi beruházása a déli szektor 2-szer 3 pályássá bővítése lesz 2009-ben. A 11-es és 10-es számú főutak közötti útszakasz kivitelezése 2012-ben indulhat meg és 2014-re fejeződhet be.)

– f –



## Külső védelmi gyakorlat

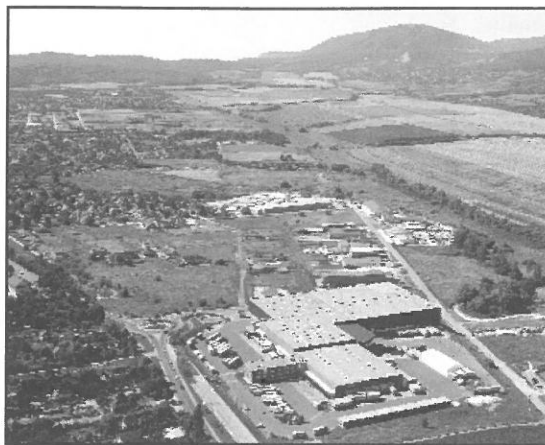
November 26-án védelmi gyakorlatot tartott városunkban – feltételezve egy tűzesetet a Liegl-Dachser helyi raktárában. Az ún. külső védelmi gyakorlatot Gromon István polgármester, mint a város polgári védelmi parancsnoka és Petró Tibor alezredes, a Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltség vezetője vezényelte le. A résztvevők azt beszélték meg, ill. gyakorolták el, kinek mi a teendője egy olyan – nagyon kis valószínűséggel bekövetkező, ám ki nem zárható – tűz esetében, amikor a Lieglben egyszerre minden biztonsági berendezés elromlik, és a tüzet önerőből üzemben belül – az ún. belső védelmi terv szerint – nem tudják eloltani.

A gyakorlat során a Külső védelmi tervnek megfelelően egy 1750 méter sugarú körben kellett a közintézményeket kitelepíteni. Ebben az ún. külső biztonsági zónában három óvoda (Gradus, Széchenyi, Rákóczi), valamint a Virgonc Gondozóház és a Napos Oldal Szociális Otthon található. (A gyakorlat során valójában egy kényelmes sétában fejeződött ki a „kitelepítés”. A tervek szerint háromévenként, így először 2009-ben kell tartani egy olyan teljes körű gyakorlatot, amelynek során valóban mindent az éles helyzetnek megfelelően kell begyakorolni. Ekkor egy időre még a 10-es utat is le fogják zárni.)

Már javában tartott a megbeszélés, amikor Bognár Zsolt, a Liegl-Dachser helyettes ügyvezető igazgatója bemutatott egy friss dokumentumot, amelyet az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság állított ki. Ebben a biztonsági övezetek az eddigieknél szűkebben lettek kijelölve. A Főigazgatóság a legkülső biztonsági zóna határát az eddigi 1750 méter helyett 5-600 méter sugarú körben határozta meg. Ezen belül nem található egyetlen közintézmény sem. (Ebből vélhetően

az következik, hogy egy katasztrófális méretű tűzvész esetében sincs szükség arra, hogy az előbb említett öt közintézményt ki kelljen telepíteni.)

Mivel a jelenlévők közül a Liegl-Dachser cégen kívül senki sem kapta meg a dokumen-



A Liegl-Dachser cég vörösvári logisztikai központja és közvetlen környéke légifelvételen

tumot, amely kijelöli a zónák végleges határát (még Petró Tibor polgári védelmi kirendeltség-vezető sem), Gromon István polgármester úgy döntött, hogy a gyakorlatot mégis lefolytatják az eredeti forgatókönyv szerint, azaz az 1750 m sugarú biztonsági zónában.

Lapzártakor megkérdeztük Gromon István polgármestert, hogy megkapta-e már az önkormányzat a fent említett dokumentumot, és az hoz-e érdemleges változásokat a külső védelmi tervben. A polgármester úr a következő választ adta újságunk számára:

– Nem kaptam ilyen dokumentumot senkitől, így azt sem tudom, hogy a biztonsági zóna leszűkítése hozhat-e érdemleges változásokat a Külső védelmi tervben (amelynek hivatalos neve egyébként egyelőre az, hogy „Ideiglenes” külső védelmi terv, mivel még sok hiányossága van). Kaptam viszont az említett szervtől (Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság) egy egészen más témájú levelet, éspedig olyat, amely arra szólítja fel az önkormányzatot, hogy módosítsa a Szabályozási tervet, azaz változtassa meg a veszélyeztetett zónában az övezeti besorolásokat. Egyelőre annyit ígérhetek, hogy akár a Szabályozási terv módosítására, akár a végleges Külső védelmi terv aláírására csak akkor lesznek hajlandó, ha az összes ezzel kapcsolatos részlet és következmény tisztázódott, továbbá tisztázódott az is, hogy az egész külső védelemmel kapcsolatos védekezés költségeit (nem hivatalos becslések szerint minimum 50 millió forint) ki és mikor fogja megfinanszírozni. Ez a valaki véleményem szerint semmiképpen nem lehet az önkormányzat.

F. A.

### Polgári védelmi dokumentumok

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy a város hivatalos honlapján ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)), a jobboldalt található **KIEMELT INFORMÁCIÓK Polgári védelmi dokumentumok** menüpontból elérhetők az alábbi dokumentumok:

- a Liegl-Dachser raktáráról készült biztonsági jelentés,
- az ennek alapján készült ideiglenes külső védelmi terv,
- a legutóbbi külső védelmi gyakorlat forgatókönyve.

## Patakok, tavak, tározók

– A vízgazdálkodásról

A Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás októberi ülésén a Társulási Tanács meghívására Balogh Zsolt Miklós igazgató ismertette a Közép-Duna-menti Vízgazdálkodási Társulat tevékenységét.

A szervezet működésének megértése érdekében elmondta, hogy a vízgazdálkodási társulatok önszerveződő módon jöttek létre 1810-ben, ezek a társulati formák szabályozták Magyarország összes vízfolyását és tározóját. Az államosítás során a társulatoktól elvett vagyon kárpótlása nem történt meg, manapság vannak erre irányuló törekvések.

A Kistérség területén lévő vízfolyások az 1960-as évekre lettek kiépítve, de azóta a lélekszám a 4-5-szeresére nőtt, ami nagymértékben befolyásolja a Társulat működését. A Kistérség településeitől évente 2 millió forint folyik be összesen (területarányosan) a Társulathoz, ezáltal a beavatkozásokat sem lehet egy évre levetítve nézni, hanem 10 éves időtar-

tamat tekintve lehet megállapítani, hogy hol, milyen mértékű beavatkozások történtek.

A jelenlegi hektáronkénti 455 forintos kistérségi befizetés nem fedezi a szükséges beavatkozásokat, sem a pályázatokhoz szükséges önrészt. Elengedhetetlen az utakkal kapcsolatos fejlesztésekre valamilyen megoldást találni, hogy ne legyen elöntésvészély.

Hosszú távon a belső tározók, hordalékfókó kiépítése a cél. A közművek (optikai kábelek, gázvezetékek, egyéb) keresztettkék az öszszes vízfolyást, de ezekről nagyon sok önkormányzatnak nincsen nyilvántartása. A Vízgazdálkodási Társulat a külterületi részekkel kapcsolatban pontosan rögzít minden egyeztetést és adatot a vezetékkel elhelyezéséről, ami azért fontos, mert egy-egy kábel elszakítása több 10 millió forintos kárt jelenthet.

A Pilisben is előforduló hordaléktározókat a horgászegyesületek maximum vízszinten tartják, forrás azonban nem áll rendelkezésükre az elmúlt 18 évben a kotrásra, amit meg kell oldania a Vízgazdálkodási Társulatlak. A tározók elsődleges funkciója az árvízszint csökkentés, ennek megfelelően az üzemi víz-

szintet 50%-ra kellene beállítani. A problémát a Társulat jelezte az FVM felé, illetve javasolta, hogy vizsgálják meg a közös használat lehetőségeit (tulajdonjog változatlan, állami támogatásból rendbe hozzák a tározót és szabadidős/kiegészítő funkciókat rendelnek hozzá – szintén pályázati lehetőségek kihasználásával).

A pilisvörösvári „Slótyi” vízsztintjének emelésére és a szaghatás kiküszöbölésére hatékony megoldást jelenthetne a Társulat által máshol sikerrel alkalmazott szélkerék telepítése.

Problémát jelent a tisztított szennyvizek bevezetése a tavakba, szakemberként egyik technológiát sem javasolja. Megoldható lenne ezeknek a vizeknek a hasznosítása, visszaforgatása.

A fent említett témákat ajánlja átgondolásra, és javasolja, hogy a polgármesterek kezdeményezzék magasabb érdekeltségi díj befizetését a Vízgazdálkodási Társulatlak, illetve keressék a közös pályázási lehetőségeket.

*Összefoglaltuk az ülésen készült jegyzőkönyv alapján*

## Megyenapi kitüntetések

Dr. Mártai István Semmelweis-díjat kapott

December 4-én, a Megyenapon ünnepi közgyűlés keretében adták át a Megyeháza dísztermében a Pest Megye Közgyűlése által odaítélt kitüntetések. Az idei kitüntetettek közé tartozik városunk polgára: dr. Mártai István, a Közép-Magyarországi Regionális Mentőszervezet orvos-igazgatója is.

Délelőtt 10 órakor a Megyeháza udvarán a megyei önkormányzat vezetői megkoszorúzták Kossuth Lajos emléktábláját. Ezután vette kezdetét a díszteremben megrendezett ünnepség. A Himnusz elhangzása után Szűcs Lajos, Pest Megye Közgyűlésének elnöke mondott rövid beszédet.

„Jövő évben lesz ezer éve, hogy Szent István megalapította megyénk jogelődjét, Visegrád vármegyét. Az évszázadok során sokszor változott a megyei önkormányzás tartalma. Változtak rendszerek és kormányzatok, de e tájat, s az e tájon működő önkormányzatot Pest megyének hívták.

Vajon megválnának-e a németek Brandenburg tartománytól, vagy a lengyelek Mazóviától? Ahogy ők nem tették, mi sem válunk meg a hagyományainktól.

Kötelez minket múltunk, elődeink törekvése és jelenkori felelősségünk ellátottainkért, munkavállalóinkért. Mert a pénzügyi statisztikák mögött emberi sorsok és életek vannak. Olyan sorsok és életek is, amelyeket itt, most jutalmazunk, amelyeket példaként tudunk fölmutatni nem csak Pest megye, hanem

egész nemzetünk számára” – mondta többek között Szűcs Lajos.



Dr. Mártai István átveszi a Semmelweis Ignác Díjat Sinkovics László aelnöktől

Az ezután következett díjátadáson közel félszáz kitüntetést nyújtottak át a különböző kategóriákban az arra érdemeseknek.

Pest megye díszpolgára Tóth István fotóművész (Cegléd) lett. Pest megyéért emlékérmét kapott Tatai Tibor olimpiai bajnok kenus (Szentendre) és a budajenői Pántlika Gyermektáncsoport.

Városunk önkormányzata felterjesztésére Pest Megye Közgyűlése Semmelweis Ignác Díj kitüntetést adományozott dr. Mártai István, a Közép-Magyarországi Regionális Mentőszervezet orvos-igazgatója részére az Országos Mentőszolgálat kötelékében végzett mentőorvosi tevékenységéért, a pilisvörösvári kistérség lakosságának jobb egészségügyi ellátásáért végzett magas szakmai színvonalú, odaadó munkája elismeréseként.

A díjat Sinkovics László aelnök és Szabó István, a Gyermekvédelmi és Szociális Bizottság elnöke adta át. Gromon István polgármester szívből jövő gratulációi mellett virágcsokorral köszöntötte dr. Mártai Istvánt.

(Az ünnepségen jelen volt Grószné Krupp Erzsébet volt polgármester is.)

A díjátadás keretében rövid műsort adott a Pántlika Gyermektáncsoport és az ugyancsak díjban részesült a ráckevei Kéve Néptáncgyűlés.

Az ünnepség a Szózat hangjaival ért véget.

A kitüntetettek tiszteletére az ünnepség után fogadást rendeztek a díszterem előterében.

F. A.

## Díjátadás után

Interjú dr. Mártai Istvánnal

– Hogyan lettél mentőorvos?

– 1990-ben végeztem az Orvostudományi Egyetemen. Már szigorlóként, az utolsó egyetemi évem alatt, 1989. szeptember 1-jén beléptem a mentőszolgálatba, megtetszett az orvosi hivatásnak ez az ága. Minden eset különbözik, minden helyszín más, adott helyzetben, adott körülmények között akár ugyanolyan beteggel kapcsolatban is, lehet, hogy más és más intézkedéseket kell megtenni.

– Milyen adottságok, képességek kellenek ehhez a munkához?

– A mentőorvosnak sokféle orvosi ismerettel kell rendelkezni a belgyógyásztól kezdve a traumatológián keresztül a szülészetig, gyermekgyógyászatig, hiszen sokféle eset előfordulhat a helyszínen, és az orvosnak gyorsan fel kell ismernie a helyzetet, a beteg állapotát, és azonnali döntéseket kell hoznia.

– Hol kezdted dolgozni az egyetem elvégzése után?

– A III. kerületi mentőállomáson volt az első munkahelyem. 1993-tól állomásvezető lettem, 1998-tól a Pest megyei mentőszervezetnek lettem a helyettes főorvosa. 2005-ben alakult át az Országos Mentőszolgálat szervezete a régiók szerint, azóta vagyok a Közép-magyarországi régió – azaz Budapest és Pest megye – mentőellátásának a vezetője, mint orvos-igazgató.

– Mi jellemző erre a régióra?

– A munka és a feladat szempontjából ez egy nagyon terhelt régió. 3 millió ember lakik itt, minden fontos út, autópálya átvezet a területünkön, nagyon sok a közlekedési baleset.



Dr. Mártai István és felesége Gromon István polgármesterrel és Lantosné Berkes Judittal, a Speciális Otthon vezetőjével a díjátadás után

Igen magas esetszámmal dolgozunk, az elmúlt évben nagyjából 200 000 mentési feladatot láttunk el. A felszerelés tekintetében nem állunk rosszul, de természetesen van mit javítani. A készülékek cseréjében és a járműparkunkban vannak lemaradásaink. Ami eltér az ország többi régiójától, hogy több olyan mentőegységünk is van, ami egyelőre csak nálunk működik. Így például gyermek-rohamkocsi, gyermek-mentőorvosi kocsi, mentő-motorkerékpár, mentőmped.

– Hány év után kell lecserélni egy mentőautót?

– Az előírások szerint 10 év után kell lecserélni azokat az eset- és rohamkocsikat, amelyek az ápoló és gépkocsivezetőn felül orvos, vagy mentőtiszt dolgozik. Ezt az ANTSZ szigorúan ellenőrzi. Sajnos az sem mindegy, hogy hány kilométert mennek ezalatt a járművek. Sok száz-ezer kilométer futnak ugyanis egy évtized alatt. Szerencsésebb lenne öt év után a cserét végrehajtani.

– Nem olyan régen vált ketté a mentés és a betegszállítás Magyarországon. Mik az ezzel kapcsolatos tapasztalatok?

– A kezdeti nehézségek lassan, de megoldódtak, és helyre álltak a dolgok. Mivel a mentési feladatok önmagukban is igen jelentős számúak, nagy eredménynek tekintem, hogy létszámleépítés nélkül működtünk tovább. Változatlan kocsiparkkal és létszámmal látjuk el a mentési feladatokat a

betegszállítás kiváltása után is. Ennek következtében elmondhatjuk, hogy javult a kikerzési időnk. Hasonlóan a tűzoltósághoz, mi lényegében egy készenléti szervezet vagyunk. Váratlan, akut eseménynél nem mindegy, hogy van-e szabad kapacitásunk.

– Mik a további terveid?

– Mindenképpen szeretnénk további javulást elérni a sürgősségi ellátás terén a rászoruló betegek érdekében.

F. A.

## Mikulás a fogyatékkal élő gyermekeknél

December 5-én az Épülő Virgonc Gyermekekért Alapítvány Rákóczi utcai intézményébe megjött a Mikulás. A 33 fogyatékkal élő, beteg (köztük 8 vörösvári) gyermek számára nagy örömet jelentett a közös együtt-lét, a furcsa szakállú, piros ruhájú, csendes

gozónak áldozatos munkájukért s azért a szeretetteljes légkörért, amit kialakítottak a gyermekek számára.

A polgármester úr arra is biztatta Flórné Csík Éva intézményvezetőt, hogy bátran kérjenek segítséget a vörösvári emberektől a



beszédű öregapó megérkezése, és a zizegő, jó illatú ajándékosmagok kibontása, a finom csokoládé majszolása.

Sok gyermek nem is igen értette pontosan, miről is van szó – hiszen betegségük miatt egy önmagukba zárt, szűk világban élnek –, de érezni érezte az ünnep izgalmát és a kiáradó szeretetet.

A Mikulás-ünnepséget felkereste Gromon István polgármester is, aki az ünnepség után elismerését fejezte ki az intézmény dol-

Virgonc Gyermekeknél munkájának támogatására, az otthon kényelmesebbé, szebbé tételére.

F. A.

„A szeretetet nem a szavak, hanem a tettek bizonyítják.”

Kertész Imre

## Borbála-nap

December 6-án Pilisszentivánon Borbála-napi ünnepséget és koszorúzást tartottak. Évek óta szép hagyomány a szomszédos településen, hogy a bányászok védőszentje, Szent Borbála napján megemlékezzenek a szerencsétlenségben elhunyt pilisi bányászokról a Szabadság utcai emlékműnél.



Az ünnepségen Sztilkovics Szávó polgármester osztotta meg gondolatait az emlékező közönséggel, majd dr. Korompai Péter, a Bányász-Kohász Egyesület elnöke mondott beszédet. Ezután egy-egy mécseszt gyűjtottak a tragikus körülmények között elhunyt bányászok emlékének, majd az emlékművön koszorúkat helyeztek el. Az ünnepségen közreműködött a Pilisszentiváni Fúvósenekar Spanberger Zsolt vezényletével.

Délután négy órakor ünnepi szentmise kezdődött a szentiváni templomban.

F. A.

## Gradus-Mikulás



Ajándékosztás a jó gyerekeknek. A Mikulásnak Stefan Fritsch úr segítkezik

A Gradus Óvodában december 5-én a pilisszentiváni székhelyű W. E. T. Automotive Systems Magyarország Kft. 72 ajándékosmagjának örülhettek a gyerekek. A csomagokat a Mikulás oldalán maga a cég operatív ügyvezető igazgatója, Stefan Fritsch segített átadni a lurkóknak.

Mai modern világunkban bizony még a Mikulásnak is jó, ha vannak szponzorai, különben nehezen telne meg a puttonya, s rénszarvasainak is kilátszanának a bordái. Szerencsére jószívú és nagylelkű adománytevők mai napig akadnak Vörösváron és országszerte.



Vajon mi van a csomagban?

## Mikulás party



Délután két órakor a Templom térről ünnepi menet indult a Mikulással a Zeneiskolába, ahol egy délutánra megnyitotta kapuit Mikulásfalva. „Ez egy olyan varázslatos világ, ahová minden évben csak egyszer léphetnek be a gyerekek” – ajánlották a december 6-i Mikulás partyt a rendezők. Egy tányér sütemény volt a belépő családonként, s aki ott volt (igaz, nem túl sokan), az jól érezhette magát. Láthatott mesedarabot, simogathatott állatokat, lovagolhatott pónival és részt vehetett kreatív kézműves foglalkozásokon (gipszfigurák festése, mézeskalácdíszítés, ékszerkészítés gyöngyből, adventi koszorú készítése, arcfestés).

-f-

Fotó: Schuck Béla

## A „Biblia évében”

### A PAK képzőművészeti pályázatának díjkiosztó ünnepsége

„A kedvenc részem a Bibliából a teremtés története. A legjobb mondat: Isten látta, hogy ez jó...”

Előbbiek abban a színpadi játékban hangzottak el, amelyet a Pilisi Alkotó Kaptár Egye-



**Balogh Sándor és Czeglédi Gizella Bibliát nyújt át a díjazottaknak**

sület november 29-i zeneiskola-beli kiállítás-megnyitóján és műsoros díjkiosztóján adtak elő az egyesület színjátszóit. Mészáros Anett hitoktató 4.-es, 5.-es és 6.-os tanítványait kérdezte arról, hogy mi a Biblia. A kapott válaszokból állt össze a színpadi játék – sok-sok ötlettel, humorral, színpadi mozgással.

Bájos, vicces, elgondolkodtató válaszokat adtak a gyerekek, szokott őszinteségükkel, naivitásukkal. Mindegyik a Biblia kapcsán íródott, játszódtak, és a nézőkben rezonált. Ahogy ifj. Hegedűs Lóránt harcos szónoklata

hitről, hitvallásról, az Istenhez vezető egyenes útról és a magyarságról. Ahogy Balogh Sándor vörösvári tiszteletes egyszerű, keresetlen szavú szeretetbeszéde is.

A főszereplői ennek az estének azonban mégsem a szavak, hanem a Biblia ihlette festmények tűzzománcok, kerámiák, textíliák, intarziák voltak.

A Pilisi Alkotó Kaptár Egyesület áprilisban hirdette meg a „Biblia évében” című pályázatát, amelyre az országból mindenünnen, de még külföldről is érkeztek pályamunkák. A pályázatra 34 alkotó 75 pályamunkát küldött be. Mellettük látható még a közönség az egyesület három tiszteletbeli képzőművész tagjának – Bajnok Bélának, Bihari Sándornak és Cserőháti Kovács Istvánnak – a témához kapcsolódó néhány művét, és szintén pályázaton, kívül állították ki a helyi általános iskolások beérkezett rajzait, festményeit.

Dr. Feledy Balázs művészettörténész a pályázatot értékelve elmondta, hogy a pályaművek rendkívül változatosak mind látásmódjukat, a téma megközelítését, technikájukat és – egy ilyen pályázatnál óhatatlan: színvonalukat tekintve is.

A pályamunkákat-októberben értékelte az öttagú zsűri (dr. Feledy Balázs művészettörténész, Mészáros Anett hitoktató, Balogh Sándor lelkész, Hargita Péterné, a PAK titkára és Czeglédi Gizella, a PAK elnöke.) 12 pályázót díjaztak, ők a következők:

Bihari Puhl Levente festőművész (Siófok), Gutay János iparművész (Tata), Illésné Naszádos Ilona tűzzománcművész (Bp.), Kisméthy Ferenc festőművész (Bp.), Kozek Péter festőművész, PAK-tag (Pvár), Lakatos Tamás festőművész (Tiszadob), Lukács Katalin ikonfestő (Bp.), Répás Magdolna raku kerámiaművész (Berlin), Róka Dénes intarziaművész (Bicske), Szűcsné Novák Mária



**A színpadi játék előadói és alkotói**

festőművész (Székesfehérvár), Tóthné Palmái Katalin textilművész (Bp.), Varga Csaba grafikus (Pásztó).

A 12 alkotó a rendezvényt záró ünnepélyes díjkiosztón vehette át pénz- és könyvjutalmát, valamint az egyesület plakettjét.

A kiállítás közönsége is szavazhatott: a közönségdíjat a pilisvörösvári Kovács Alexandra kapta, aki az egyesületnek is a tagja.

A 200 ezer forint összdíjazású pályázaton a pénzdíj mellett összesen 55 darab Bibliát is átadtak az alkotóknak.

*Fogarasy Attila*

## Mesés est a Mű-hely Galériában

Mesevilágba vezetett minket december 12-én (már a dátum is mesés: 12. 12.), Koday László festőművész és Szabó Anna székelyföldi mesemondó. Koday tündérvilágképei – ahogy Pilaszanovich Irén művészettörténész a kiállítás megnyitóján elmondta – időtlenséget sugároznak. Olyan mesebeli helyre vezetnek, ahol mindig nyár van és mindig nappal. Itt nem őszi a fák, nem őszi a emberek.

Annál inkább a Szabó Anna szavaiban megelevenedő Teremtéstörténetben. Már csak azért is megöszülünk, mert férfinak és nőnek teremtettünk. S ez a másság, valamint Luci Ferkó ügyeskedései széthúzást szítanak a mindenkor Ádám és Éva között. Bár Évát a Jóisten a madarak csicsérgéséből, a macska nyájasságából, a kutya hűségéből, s a tigris kegyetlenségéből gyúrta össze, mégis ördög bűjt a nyelve alá. Létezik azonban ellenszer, mellyel a nyelv megfékezhető: „Ha azt látod, hogy a férjed mind húzódik el tőled, akkor napfelkeltekor végy be egy korty szenteltvizet a szádba, és amikor a

nap lemén, akkor nyeld csak le. Ez a szer úgy meglágyítja a nyelvedet, mintha az ott se lett volna.”



Gyanítom, asszonytársak, hogy ez a recept sima csapvízzel is egész jól működhet, de persze a szenteltvíz, az duplán számít. – Igazi adventi prédikációt hallhattunk egy székely asszonytól csipős-sikamlós székel stílusban.

*Hidas Ildikó*

## Wass Albert életrajzi kiállítása

A Kráter Műhely Egyesület Pomáz Város Önkormányzatának támogatásával, a Wass Albert centenáriumi Emlékév lezárásaként, kiállítást rendezett a budapesti Kráter Könyvesház Wass Albert Terme tulajdonában lévő Wass-emlékekből és relikviákból.

A kiállítás megnyitójával egybekötött gálaest ünnepi beszédét Jókai Anna Kossuth-díjas író tartotta. A gálaműsorban közreműködött többek között Bánffy György Kossuth-díjas színművész és Császár Angela Jászai Mari-díjas színművésznő.

Az est bevételével a 2009. január 21-én, Pomázon felavatásra kerülő Wass Albert-szobor elkészítéséhez járultak hozzá az adakozók.

A gyűjtés tovább folytatódik az e célra nyitott számlaszámon:

**K&H Bank: (HU52) 10400951-49554949-48571015**

A kiállítás a továbbiakban megtekinthető lesz a Kárpát-medence magyarok területein, vidéki városok és falvak iskoláiban, és igény szerint főiskolák, egyetemek, művelődési házak kiállító-helyiségeiben.

## A művészet tisztelete

### II. Zenei nap Vörösváron

A Művészetek Háza december 7-én immár másodízben ítélte oda rangos általános művészeti és zeneművészeti díjait azoknak, akik városunk zenei életében kimagasló érdemeket szereznek, és elviszik hírünket messze, Pilisvörösváron túlra is.



Wenczl József átveszi a Művészeti Díjat Balasi Anikó igazgatótól

Az ünnep csak akkor igazi, ha szép keretbe foglalják! Ennek tett eleget a Ház azzal, hogy komolyzenei koncertre kérte fel Pilisvörösvár és a közeli települések – Solyvár és Piliscsaba – művészeti iskoláiban tanító zenepedagógusait, melyet a „szomszédvárak” művésztanárai baráti nyitottsággal fogadtak. A műsort az igazgatóasszony, Balasi Anikó vezette, s megtisztelte jelenlétével Gromon István polgármester úr is.

Az első részben Bach, Händel, Mozart és DaQueen, a másodikban pedig Sean Salamon, Liszt, Schubert és Max Bruch egy-egy műve csendült fel megérdemelt, szép sikert; nem egy ízben vastapsot is aratva.

Az est fénypontja a két műsor rész között a díjak átadása volt. A plaketteknek külön értéket ad, hogy a Művészetek Háza Képzőművészetek Tanszakának diákjai tervezték, és egy szobrászművész formázta meg őket.

Elsőként városunk és – joggal mondhatjuk – az egész ország első számú német néptánc-koreográfusa, Wenczl József vehette át az Általános Művészeti Díjat. Megannyi színes, hangulatos alkotása már határainkon túlra is elvitték megkomponálójuk és Pilisvörösvár hírét-nevét. A rendkívül szimpatikus, szerény mester magyarul és németül köszönte meg szülővárosa elismerését.

A Zeneművészeti Díjat a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar kapta. Nem kevesebb, mint 115 éves múltal rendelkeznek. A Mauterer Jakob vezetésével induló, s azóta is a német zenei hagyományokat ápoló, egyéni hangzású, mára már számos hazai és nemzetközi elismeréssel rendelkező együttest a

közönség megérdemelt, meleg ünneplésben részesítette.

Mottóként Wenczl Józseffel folytatott rövid, de nagyon érdekes beszélgetésem egy gondolatörát emelném ki. Kérdésemre, hogy koreográfusi munkája során mennyire merítkezik a mai német népzenéből-táncból, ezt válaszolta: „A hatvanas évektől a hazai német-sváb néptánchagyományokat gyűjtöttem csokorba. Mikor a nyolcvanas években szabadabbá vált a külföldre utazás, a németek meglepődtek azon, mennyire színes a magyarországi német kultúra. Éppen a magyar, szerb, szlovák és román hatásokat magába olvasztó hazai német folklór az, amellyel mi gazdagítjuk az őshazát.”



A fúvószenekar köszöntése. Baloldalt a díjjal a kezében Feldhoffer János, az egyesület elnöke

Jó érzés adni...

Pócsi János

## Színészek Vörösváron

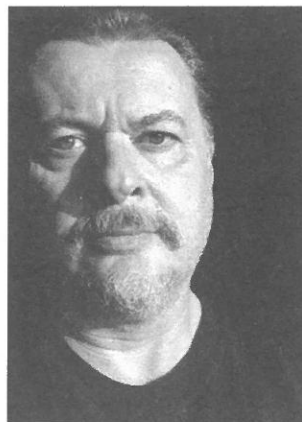
### Both András, az RTL Klub hangja

– **Hogyan kezdődött a színészi pályafutása?**

– A Színművészeti Főiskolán Szinetár Miklós osztályába jártam prózai színész szakra. Aztán a Szegedi Nemzeti Színházban dolgoztam, ahonnan 1989-ben kivált egy kis csapat, és Ruszt József vezetésével megalakítottuk a Független Színpadot. A József Attila Tudományegyetem színpadán játszottunk, majd felkerültünk Pestre a Vörösmarty Művelődési Házba. Aztán ennek is vége szakadt. 1995-től nem játszom színházban. Volt néhány filmszerep a Hidemberben meg a Glamourban.

– **A hangját hogyan fedezték fel?**

– Amikor a rendszerváltás után Magyarországon is elszaporodtak a reklámok, akkor kezd-



tem én is, 1991-től hangalámondásokat csinálni. Egyszer jött egy német állampolgár, aki jól tudott magyarul, és castingot (színészválogatás) tartott. Nem is igazán tudtuk, hogy mire castingolnak. Aztán úgy három hónap múlva

felhívtak, hogy én lettem az RTL Klub hangja.

– **Nehéz munka?**

– Aki nem színész, az nem tudja ezt csinálni. Mi a Főiskolán beszédtechnikát tanultunk logopédussal és beszédtanárral. Kemény dresszúra volt.

– **Vannak-e más tervei?**

– Szeretném megadni a gyerekeimnek, amit meglehet adni ebben az országban.

– **Hogy került Vörösvárra?**

– Budapesten laktunk egy másfél szobás lakásban, ami természetesen kicsi volt. Aztán feleségem szülei meghaltak, és örököltünk. Elegem lett a városi életből. Hogy a parkoló őrkkel kell harcolnom és a kutyakakikat kerülgetnem. Rábeszéltem a feleségemet, hogy építkezzünk. Egy jó ismerősöm, Radnai Zoltán, az István Kórház igazgatója itt lakik, és az ő közvetítésével tudunk venni egy telket, amelyre kilenc hónap alatt felhúztunk egy házat. Jó, hogy meg lehet állni a

ház előtt, kimegyek a kertbe, a teraszra. Egyetlen dolog zavar: a szemét-kérdés. Állítólag ez egy sváb falu. Van, aki a házatól néhány méterre kiborítja a szemetet. Minden szemétkerakó helyen a kukák mellett sorakozik a szemét. Persze, a „betelepültek” is többet tehetnének.

– **Köszönjük a figyelemzetést és az interjút. Reméljük, hamarosan a szemét-kérdés is megoldódik.**

Hidas Ildikó

#### A „Színészek Vörösváron” sorozat eddigi interjúi:

Peller Anna – 2008. május  
Mészáros Béla – 2008. május  
Sándor Jolán – 2008. június  
Sodró Eliza – 2008. június  
Rádlér Judit – 2008. augusztus  
Szép Domán – 2008. szeptember  
Lakatos Béla – 2008. szeptember  
Xantus Barbara – 2008. november

## A babagyűjtő

Beszélgetés Herbszt Györgynével

Aki átlépi Kati néni házának küszöbét, meseországba csöppen: a háttérben halk zene szól és bárhova is néz az ember, kedves pofikájú kisebb-nagyobb, régi és új babák mosolyognak vissza rá.

– Kati néni több mint ötven éve gyűjt babákat. Honnan ered a babák iránti kitartható szeretete?

– Gyerekkoromban a szomszédunkban egy kedves házaspár lakott, akik a babagyárban dolgoztak. Majdnem minden héten kaptam tőlük egy picit agyagbabát, amit a gyárban valószínűleg a babakészítéshez használtak. Ezen kívül voltak saját babáim, sőt babaházam is, ez utóbbi az én generációm idejében azért még ritkaságszámba ment.

– Hány babából áll a gyűjteménye?

– Körülbelül 110 darabból. A legöregebb babámat, egy kis kaucsukbabát a II. világháború körül gyártották. A legújabb szerzeményemre, egy magyar népviseletbe öltöztetett babára – akit én Kata babának neveztem el, mert Kata unokámra hasonlít az arcoskájá – idén nyáron, egy esztergomi kirándulás során tettem szert. A legnagyobb babám több mint egy méter magas, a legkisebb meg hüvelykujnyi. A babákat anyaguk, öltöztetük vagy speciális funkcióik alapján is lehet csoportosítani: van műanyag, porcelán-, fa- és textilbabám, izlandi, japán, mexikói, mongol, lengyel, orosz, indiai babám, de éneklő, zenélő-forgó vagy éppen bicikliző babám is.

– Melyik baba áll a szívéhez legközelebb?

– A legkedvesebb babámat, egy ballagási babát, az 1960-as években kaptam a férjemtől. Ez a baba keménypapírból és viaszból készült, ilyen alapanyagból ma már nem



gyártanak babákat. Akárhányszor, amikor javításra viszem a budapesti babaklinikára, mindig meg akarják tőlem venni, de számomra olyan értékes, hogy semmi pénzért nem tudnék megválni tőle.

– Hogyan gyarapodott a gyűjtemény?

– Lassan-lassan, az évek során, amikor kirándulni vagy nyaralni voltunk, mindenhol emlékül egy-egy babát hoztam haza. Így került a gyűjteménybe a tiroli népviseletbe öltöztetett babapár vagy az olasz menyasszonyi baba. A kirándulás természetesen nem feltevéle a babagyűjtésnek: a skótruhás babámat például itt, Vörösváron vettem. Ajándékba is

sokszor kapok különleges babákat: Hajnalka menyem egy gyönyörű matrőzbabával lepett egyszer meg, és a gyűjtemény objektíve legcsúnyább, de számomra egyik legaranyosabb babáját, egy kis, szövetsből varrt lencsibabát is egy kedves kolléganőmtől kaptam. Magam is varrok ruhákat és kiegészítőket a babákra, a sváb menyasszonyi babám halvány selyemruhácskáját, mirtuszkoszorúját én készítettem.

– Milyen szempontok szerint teszszik babát választani?

– A műanyag, fröccsöntött babákkal ellentétben mindig a kézműves, kézzel festett babákat keresem először. Utána a szép, kifejező, egyedi arcvonások a döntőek, és végül megnézem, hogy milyen a ruhájuk.

– A sok baba sok gondoskodást is igényel?

– Negyedévente egyszer kipakolom a babákat a vitrinekből, kézzel kimosom a ruhácskáikat, és szépen áttörölöm a babák testét. Ha a takarítással kész vagyok, egy picit másképp rendezem vissza őket, ezért ha ilyenkor meglátogat Kata unokám, mindig megkérdezi, hogy „Mama, új babát vettél?” – pedig csak átrendeztem őket.

– Milyen babára szeretne még szert tenni?

– Ha jövőre sikerül kimennem a bécsi adventi vásárra, szeretnék egy négylovas hintót és a hintóban egy babát venni. A babáim életemnek egy-egy pillanatára emlékeztetnek, szeretek velük bíbelődni, mert a szívemnek akkor jó. Szívesen megosztanám ezt az örömet másokkal is, boldogan engedném a babákat kiállításra is, feltéve, ha biztosítva látnám épségüket.

Müller Márta

## „Ludus Est Nobis Constanter Industria” – LENCI

A lencsibaba rövid története

Az első filcből varrt, magyarul lencsibabának nevezett játékszert 1919-ben készítette a Torinóban német szülőktől született Elena König (1886-1974). A babák Elena becenevének olasz változata (Lenci) után lettek lencsibabának (németül: Lenci-Puppen) keresztelve. Míg Elena férje az első világháborúban harcolt, Elena testvéreivel babákat varrt, hogy el tudja a családját tartani. A babák testének alapanyaga a posztókészítés fellegvárának tartott Torinóban szinte kézenfekvő volt, a babák haját mohéfonálból varrták és duzzogó vagy pajkos arcoskájukat kézzel festették. Az anyagi érvényesülés azonban még jó két évig váratott magára: a Lenci-babák először az 1921-es párizsi világkiállításon arattak nagy sikert. A Lenci-vállalat már létezett, amikor – utólag – találó mottót alkottak Elena König becenevének betűiből: „Ludus Est Nobis Constanter Industria” („A játék a mi örök munkánk”).

## Gedichte zu Winter und Advent

Die ungarndeutsche Literatur ist vielseitiger als das gemeinhin angenommen wird. Zu den stärksten Leistungen auf dem lyrischen Gebiet gehören die Gedichte zweier



Dichterinnen, die leider inzwischen verstorben sind: Erika Áts und Valeria Koch. Aus Anlass von Winter, Adventszeit und Weihnachten soll hier jeweils ein Gedicht von beiden Lyrikerinnen stehen.

## Erika Áts: Winterfuge

Für Engelbert Rittinger

Du Guter Gärtner, Du sei mir begrüßt,  
nun unsre Wolken immer tiefer fliegen,  
Zeit langsam für die Flockensaat,  
und wir wie Schollen herbstbefruchtet liegen  
einander nah. Der Berg, mit wehem Kreuz,  
schultert den Sonnenkorb voll greiser Mühlen,  
morschem Geflecht entrieseln Körner: Licht.  
Kein junges Lohen, dennoch weises Sprühen.

Aus winterschwangren mütterlichen Wolken  
mit Bienensummen Schnee uns warm befällt,  
und schon wispert's in eingepuppten Keimen  
frühlinglich. Wohlan, wir sind bestellt.

Die Schlehen süß jetzt, bitternisbefreit,  
Schützen ist Geschütztsein und Geschick:  
Garten-Erwachen, schließlich Garten-Schlaf.  
Gärtnerhandwerk: volles Menschenglück.

## Valeria Koch: Advent

Sie heißt Maria Immaculata  
und ihr blauer Mantel weht  
über unserm Tal im Dunkel,  
und sie schreitet im Gefunkel  
der Gestirne, die gedreht  
vom Lamm, qui tollis mundi peccata.

## Nationalitätennachmittag

Am 23. November 2008 lud die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung von Werischwar zum traditionellen Nationalitätennachmittag in den Theatersaal der Musikschule ein – und der Einladung folgten so viele Werischwarer und auch Gäste aus anderen Orten, dass der Saal brechend voll war. Die Anwesenden konnten ein durch Ibolya Sax und Erika Bogár moderiertes reichhaltiges und langes Programm sehen, das von den Kleinkindern des Kindergartens „Cseperedő“ mit ihrem etwa 20minütigen, keinen Moment langweiligen Auftritt eingeleitet wurde, der für eine sehr gute Stimmung sorgte.

Der Deutsche Nationalitäten Gemischchor folgte danach mit mehreren Liedern, darunter so populären Melodien wie „Horch was kommt von draußen rein...“.

Die Kinder des Kindergartens aus der Szabadság Straße und die Schüler der Klasse 3/A der Deutschen Nationalitätenschule auf dem Marktplatz unterhielten hiernach das Publikum, Dóra Szőnyi sang das Lied vom St. Martin.

Die Darbietung der Kindergruppe des Deutschen Nationalitätentanzensembles erweckte dann zu Recht die ungeteilte Sympathie und den Beifall des Publikums, wonach der Schlagersänger Charly, seine CD bewerbend, die Bühne für sich hatte. Mit zwei von Szilvia und Júlia Mirk in der Mundart vorgetragenen lustigen Geschichten gab es Abwechslung vom musikbetonten Programm.

Die Erwachsenengruppe des „Donauschwäbischen Volkstanzensembles Werischwar“ gab – begleitet von den „Werischwarer Burschen“ – dann professionell-selbstbewusst eine Kostprobe ihres Könnens, die dankbar aufgenommen wurde.



Sax László, az NNÖ elnöke elfújja születésnapjára 60 szál gyertyáját (Fotó: F. A.)

Die Plakette „Nationalitätenverein des Jahres“, die mit einer Unterstützung in Höhe von 100.000,- Forint verbunden ist, erhielt das „Donauschwäbische Volkstanzensemble Werischwar“ als Anerkennung für seine Arbeit im Laufe dieses Jahres, in der Anita Breier und József Wenczl eine bedeutende Rolle gespielt haben.

Der Nostalgie Gesangkreis führte dann

zurück zum reinen Volkslied, wobei auch die Trachten eine besondere Rolle spielten. Abgerundet wurde der Auftritt durch ein Mundharmonikaquartett. Danach spielte die aus jungen Leuten, sowohl Mädchen als auch Jungs bestehende Akkordeonkapelle u. a. eine Polka und außerdem taten sich die jungen Akkordeonspieler mit Soli hervor.

Als letzter Programmpunkt folgte der Auftritt der Jugendtanzgruppe des Donauschwäbischen Volkstanzensembles Werischwar, nach welchem die Lichter im Saal ausgingen.

Manch einer mochte in diesem Moment zunächst an ein technisches Malheur gedacht haben, doch gab es eine andere Ursache hierfür: plötzlich öffneten sich die Türen und eine gewaltige Geburtstagstorte wurde aus Anlass des 60. Geburtstages von László Sax, dem unermüdeten Vorsitzenden der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung von Werischwar, in den Saal geschoben. Das „Geburtskind“ bedankte sich recht herzlich für diese Aufmerksamkeit und war dann schnell von Gratulanten umringt.

Werischwar kann stolz auf seine Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung sein, deren Wirken und Fleiß sich auch in dem sorgfältig und mit viel Mühe und sicherlich mit sehr viel Arbeit zusammengestellten Programm widerspiegelte.

Hoch lebe Laci bácsi sowie alle Organisatoren und Teilnehmer des Nachmittags!

Dr. Kerekes

## Christkindl singen

Der Begriff „Advent“ stammt aus dem lateinischen „adventus Domini“ (dt.: Ankunft des Herrn). Die Bestimmung der Adventzeit geht auf das 7. Jahrhundert zurück, in dem Papst Gregor der Große beschloss, die Anzahl der fastenfreien Sonntage – als Symbole für die 4000 Jahre, die die Menschheit auf das Erscheinen des Erlösers warten soll – vor Weihnachten auf vier festzulegen.

Die Adventszeit bietet einen vierwöchigen Rahmen für die Vorbereitungen – in sowohl physischer als auch seelischer Hinsicht – auf das Weihnachtsfest. In dieser Zeit gehen die Werischwarer Katholiken zur morgendlichen Messe, welche nach dem Vers „Rorate caeli desuper“ (dt.: „Tauet, Himmel, von oben“) von Jesaja (45,8) Roratemesse genannt wird.

Der Adventskranz ist in Werischwar eine relativ moderne Tradition, bis in die 1980-er Jahre wurden – wohl auch wegen des politischen Drucks – nur in den Kirchen Adventskränze aufgestellt. Als alte Adventstradition gilt aber in Werischwar das Christkindl singen: am Nachmittag haben 4-5 Kinder an der Tür von Bekannten und Verwandten geklopft und laut gerufen, ob das Christkindl reinkommen dürfe. Auf eine bejahende Antwort haben die Christkindlsinger („kriskindl-

sing“) mit der selbstgebastelten Krippe das Haus betreten, sie haben die Krippe in die Mitte der Küche gestellt und sie haben die Geschichte der Geburt Jesu singend vorgetragen. Für das Singen haben sie Kleingeld („köödj“) und Mohn- oder Nussbeigl („moong-päagl“, „nuspäagl“) geschenkt bekommen.

Mária Andrusch-Fóti, Márta Müller



## Kriskindl singö

Erzähler: 0s is nocht. T° wind is khoobj. Maria und Josef kaing° f t° schtroosn. Säi kaing° laungsam, säi saan miäd. Oum 0m himü keet a schtean mid i°n°. Säi see a haas.

Maria und Josef: Loos uns ääni. 0s is sou khoobj und mia saan sch° miäd.

Erster Mann: In mäan haas is khaa pait frää. I khau aing näd hööf°. Keets wääd°.

Erzähler: Säi miasn wääd°kee. T° wind is nau k°öitj°. Säi saan alaa °f t° schtroosn. Säi seeng a haas.

Maria und Josef: Loos uns ääni. 0s is sou khoobj und mia saan sch° miäd.

Zweiter Mann: In mäan haas is khaa pait frää. I khau aing näd hööf°. Keets wääd°.

Erzähler: Säi miasn wääd°kee. T° wind is nau k°öitj°. Säi saan alaa °f t° schtroosn. Säi seeng a haas.

Maria und Josef: Loos uns ääni. 0s is sou khoobj und mia saan sch° miäd.

Dritter Mann: In mäan haas is khaa pait frää. Aw°

i hob °n schtoi. Oami lääd, schlofts in schtoi.

Maria und Josef: Taung schäi tu li°w° mau! Khaut sui tia hööf°!

Erzähler: Maria und Josef kaing° in schtoi. T° schtean läächt iw° schtoi. Podj ligt ° khind °m hää. Ti aing°l sing° in himü. Und ti lääd saan oli fröölich.

Mária Andrusch-Fóti, Márta Müller

## A pilisvörösvári bányászsztrájk II. Éhségmenet a Parlamenthez

Háromrészes sorozatunkban hónapról hónapra követjük a 80 évvel ezelőtt, 1928. november 23-án kitört bányászsztrájk eseményeit. A második részben a december 11-i éhségmenetről szólunk, korabeli újságcikkek tükrében.

Decemberben kemény hideg köszöntött a sztrájkoló vörösvári bányászokra. Éheztek és fáztak, de kitartottak. Az igazgatósággal folyó tárgyalások azonban elhúzódtak és a bányászok türelme fogytán volt.



Csendőrök állják útját az éhségmenetnek

Végső elkeseredésükben elhatározták, hogy követeléseikkel most már egyenesen a miniszterhez fordulnak. Méghozzá személyesen. December 11-én a Bányatelep lakossága szinte egy emberként indult útnak – mintegy 1700 férfi, asszony és gyermek, hogy a latyakos, nyirkos időben begyalogoljon Pestre, a Parlament épületéhez. Az éhségmenetet az ürömi állomáson rendőrök és csendőrök tartóztatták fel. Csak egy 15 tagú küldöttséget engedtek tovább.

A Bányamunkás 1923. december 12-i lapszáma drámai (helyenként „túlírt”) riportban számol be az előző napi éhségmenetről:

„Most egyszerre feltűnik az országúton a sötét, négyes sorokban menetelő bányamunkástömeg. Halálos csöndben lépegetnek az országút sarában. Ez a hallgatás csak még súlyosabbá teszi szándékukat. Két oldalt kopaszon az útszéli fák; lábuk alatt szürke sár, fejük felett ólmos fellegek.

Asszonyok lépkednek a sereg élén. Munkásasszonyok, vagy ami még ennél is többet mondó: bányászok asszonyai. Sápadt orcájukról a nélkülözés tükröződik. Ruhájuk kopott, színtelen; szellős nagykendőjüket lobogtatja a futó szél. Többen botra támaszkodva bicegnek. És sok anya apró gyermeke is dagaasztja a tapadó sarat. Aztán jönnek a komor, tagbaszakadt, hajlott hátú férfiak, a bányászok. Az ő szájukat sem hagyja el szó mindaddig, amíg oda nem érnek hozzánk. Ekkor egyszerre, több ezer torokból fölviharzik a szó:

– Kenyeret kérünk!

Száll a kiáltás a szürke mezők fölött, kapaszkodik a hegyoldalakra s ott vész el a

visszhang valahol messze, mögöttünk, ahol komoran, ködösen látszanak a bányaművek. Aztán megindul a menet újra előre. A sereg élén táblát visznek a következő felírással:

Védelmet kérünk a magyar kormánytól a belga bányakapitalizmus kizsákmányolási törekvéseivel szemben!

A kétezer főnyi sereg megy, kavarog tovább Budapest felé. Már feltűnik az ürömi vasúti megálló, amikor a távolból, a főváros felől több motorkerékpár és autó száguld a szótlanul lépkedő menet elébe. Jött a budapesti rendőrség több főembere, élükön Andréka Károly főkapitány-helyetessel. De még mielőtt a rendőrség a menet elé ért volna, a pilisvörösvári csendőrség a bányakapitányság autóján a bányászok elébe vágott: a csendőrök elállták az országutat, amire a tömeg is megállt. A rendőrség képviselője kijelentette, hogy a menet útját tovább nem folytathatja, de egy 15-20 tagú küldöttség akadálytalanul mehet a parlamentbe.”

A bányászokat autók vitték a parlamentbe, ahol fél egy óra tájban Vass József népjóléti és munkaügyi miniszter, miniszterelnök-helyettes fogadta őket, aki megígérte, hogy közvetít az érdekekben, de arra kérte a bányászokat, hogy jóindulatuk jeléül vegyék fel a munkát.



A bányászok küldöttsége a parlamentnél

A bányászok elégedetlenségüket fejezték ki a politikus békítő szándékú, ám semmitmondó válasza miatt (ismét a Bányamunkásból idézzük):

„Az ígéretekkel jóllaktunk. Mi amúgy is elmentünk a legvégső határig... A miniszterelnök-helyettes erre kissé idegesen és hangosabban ezt felelte:

– A tárgyalások már megkezdődtek, és a pénzügyminiszter úr most is tárgyal. Kérnem kell azonban ismételtlen a munkásokat, hogy a munkát vegyék föl, hogy az ünnepek előtt keresethez jussanak, mert különben teljesen leszegényednek...

Az asszonyok erre közbevetették, hogy:

– Jobban már nem rongyolódhatunk le.

Tessék megnézni. Ez a ruha, amit fölvetünk, a legjobb ruhánk. Gyermekeinknek még ilyen sincsen. Nincs tüzelőnk, nincs enivalónk!”

A küldöttség visszaérkezéséről a Népszava tudósítója így ír:

„Az ürömi vasútállomás mellett táborozó több ezer bányász asszonyostul, gyerekestül a szitáló esőben dideregve várta a képviselőházba vonult küldöttség választát. Két óra elmúlt, amikor Esztergályos János és Kéthly Anna elv-



A tömeg az ürömi állomáson várakozik a küldöttség visszaérkezésére

társak a küldöttséggel kiértek az ürömi határba. A rendőrség vezetői, Andréka főkapitány-helyetessel az élén, és mintegy 20 főnyi csendőrrel fogta körül a bányászokat, nehogy a tömeg újból meginduljon, Pest felé vonuljon.”

Esztergályos János szociáldemokrata politikus tolmácsolta a miniszterelnök-helyettes üzenetét, majd arra kérte a bányászokat, hogy vonuljanak haza:

„... hallgassatok becsületes és fegyelmezett szívetekre, vonuljatok csöndben haza, hogy holnap közölni tudjam a tárgyalások eredményeit. Mutassátok meg, hogy a nyomorúság nem fosztotta meg ítélőképességeteket. Reméljük, hogy ennek a becsületes állásfoglalásnak eredménye lesz. A döntésnek rövidesen meg kell történni. Mi bízunk a miniszter ígéretében, remélhetőleg a kormány az idegen kapitalistákra hatni fog és követelések teljesülni fog.”

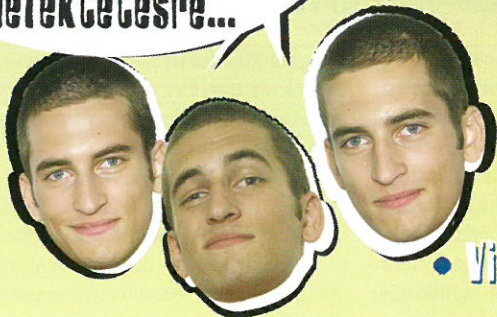
„A mintegy 2000 főből álló tömeg a legnagyobb csöndben sorakozott fel négyes sorokban a lucskos, sáros országúton, a rongyos cipőjű, korgó gyomrú, vékony kendőjű bányászasszonyok mögött bizakodó hangulatban lépkedtek a gyerekek, a férfiak. Negyedórával később eltűnt a szomorú menet, amely azzal a tudattal vágott neki a 10 kilométeres útnak, hogy fáradsága nem volt hiába való” – írja a Népszava tudósítója a menet visszafordulásáról.

A kommunista sajtó sokkal sötétebben ábrázolja az eseményeket, elmarasztalva az opportunista szociáldemokrata vezetőket, és bírálva a Népszava fennen idézett – szerintük túl rózsaszínűre sikeredett cikkét –, amely a vert seregként hazafelé tartó bányászokról azt állítja, hogy „bizakodó hangulatban lépkedtek” hazafelé.

A befejező részben: „A blokádnak”



Van 3 tuti tippem  
befektetésre...



• Szuperkamat betét

forint alapú betéti akció

**13,50 %-os**

éves kamattal (EBKM **13,50%**)

Forint alapú Szuperkamat betéti akció, egyszeri lekötésre, három hónapra, 13,50%-os éves kamattal (EBKM 13,50%), bankon kívüli forrásból származó összeg lekötése esetén, magánszemélyeknek.

• Virágzó kamat betét

forint alapú betéti akció

**12,00 %-os**

éves kamattal (EBKM **12,00%**)

Forint alapú Virágzó kamat betéti akció, egyszeri lekötésre, három hónapra, 12,00%-os éves kamattal (EBKM 12,00%), 500.000 Ft-tól, magánszemélyeknek és vállalkozásoknak.

• Gyarapodó Euróbetét

euró alapú befektetés

**6,00 %-os**

éves kamattal (EBKM **6,00%**)

Euró alapú Gyarapodó Euróbetét, egyszeri lekötésre, három hónapra, 6,00%-os éves kamattal (EBKM 6,00%), bankon kívüli forrásból származó összeg lekötése esetén, magánszemélyeknek és vállalkozásoknak.

[www.volksbank.hu](http://www.volksbank.hu)

Volksbank-Line: 06-40-41-42-43

**VOLKSBANK**  
MAGYARORSZÁG  
A bizalom összekötője.

Valódi bank valódi embereknek.

Részletes feltételek a Bank mindenkor hatályos Hirdetménye szerint, egyéb feltételekről a Bank fiókjaiban érdeklődhet. Jelen hirdetés nem minősül kötelező ajánlatnak, a Bank a változtatás jogát fenntartja. A betéti szerződésekre vonatkozó további szabályok a Bank Általános Szerződési Feltételeiben, illetve a Betéti Üzletszabályzatban találhatóak meg.



A 15 éves Magyarországi Volksbank Zrt. Pilisvörösvári fiókja megújult környezetben várja meglévő és leendő ügyfeleit.

A fiók dolgozói boldog, békés ünnepeket kívánnak minden kedves ügyfelüknek.

## Szerencse fel!

Az 1928-29-es pilisvörösvári bányászsztrájkra

Az 1928-29-es pilisvörösvári bányászsztrájk kitörésének 80. évfordulóján az eseményhez méltó és kegyeletteljes ünnepség keretében emlékeztek meg a sztrájkban részt vevő, annak megpróbáltatásait átzenvedő bányász családokról, valamint az elmúlt száz évben munkavégzés közben hősi halált halt pilisvörösvári bányászokról, valamint azt az emlékszobát, amely a pilisi bányászokat, azon belül is elsősorban a vörösvári bánya működését mutatja be fotók, tablók és eredeti eszközök, tárgyak révén.

2008. november 21-én (két nappal a 80. évforduló előtt) fél kettő tájban idős bányászok, szakszervezeti vezetők, önkormányzati képviselők gyülekeztek a Városháza tanácstermében. Az arcon az ünnep méltósága, a találkozás öröme és a várakozás izgalma tükröződött.

Sokan bányászegyenruhát viseltek, kintüntetésekkal. A fekete egyenruhán – amely egyaránt idézte a bányászok lételemét: a szent és a bánya vészterhes sötétjét, egyben a gyász színét – a kis csillogó, színes fémdarabcskák mintha azt üzenték volna: akarattal, helytállással, kitartással a legnagyobb nehézségeket is le lehet győzni.

Kettő órakor koszorúzási ünnepség kezdődött a városi köztemetőben a bányász síroknál. (A Városházáról az ünnepelőket a rossz idő miatt különbusszal szállították ide, majd az események későbbi helyszínére is. Az eső miatt a 1928. december 11-i éhségmenetre emlékező felvonulás is elmaradt, amely a Városházától a Napos Oldal Szociális Otthonig tartott volna.)

A temetői koszorúzás méltóságteljes zenei háttérrel a Dorogi Bányászszervezet zenei háttérrel a Dorogi Bányászszervezet biztosította. A bányászszőlőt Parády József bányász vitte. A vörösvári temetőben számos olyan sír van, amely szerencsétlenségben elhunyt bányász földi maradványait fogadja magába. Ezek egyikén – jelképesen: mind a 70 hősi halált halt pilisvörösvári bányász előtt a kegyeletet és tiszteletet leróva – elhelyezték a Bányász Szakszervezet és Pilisvörösvár Város Önkormányzata koszorúját.

A temetői főkeresztnél – Krisztus feszülete és az ismeretlen bányász szénporral átitatott arcképe előtt –

mind a 70 elhunyt bányász nevét felolvasták és egy-egy szál virág elhelyezésével emlékeztek rájuk a Bányászhimnusz hangjai mellett.

Zelenai István nyugalmazott bányamérnök emlékező beszédében mély átéléssel a következőket mondta:

„Emlékezünk azokra a sztrájkoló bányászokra, bányász asszonyokra, bányász özvegyekre, idős bányászokra és gyerekekre, akik a dermesztő téli napokon az éhezés, nélkülözés és a megaláztatás mérhetetlen szenvedéseit átérték. A nélkülöző bányász családok és utódaik soha nem felejtik el a pilisvörösvári és környékbeli földműves és polgár családoknak a sztrájk időszakában nyújtott anyagi és együttérző támogatását. Ezen támogatások, valamint az országszerte kibontakozó bányászszolidaritás, gyűjtési akciók enyhítették a bányászcsaládok nélkülözéseit, szenvedéseit.

A mai nap alkalmat ad arra, hogy e helyen emlékezzünk meg az 1908 és 1985 között bányamunka végzése során életét vesztett 70 pilisvörösvári bányászra. Ők a bányász társadalom hősei, akik végzetük tudatában, több száz méterre a föld színe alatt – mint egy sírboltban – étel, ital, fény és levegő hiányában-szűkületben nem csak órákat, sok esetben a rájuk szakadt örök éjszakában napokat kellett, hogy végigszenvedjenek az utolsó leheletig, gázban vagy tűzben vagy vízben, vagy az omlás alatt betemetve.”

A temetői emlékezést követően a Városháza előtt, a bányászsztrájk emlékművénél, Bajnok Béla szobrászművész alkotásánál helyezték el a szakszervezet és az önkormányzat koszorúját – a bányászzenekar zenei közreműködésével.

Három óra után a vörösvári bánya egykori épülete előtt (amely annak idején fűtési szolgálati lakásnak adott otthont, ma pedig a Napos Oldal Szociális Központnak) Gromon István polgármester felavatta és megkoszorúzta Muttnyánszky Ádámnak, a vörösvári bánya egykori főmérnökének szobrát. (A köz alapon elhelyezett bronz dombormű – Hunyár István alkotása – mostanáig a volt szakképző iskola hátsó udvarán állt. A Muttnyánszky nevet viselő iskola megszűnése után vetődött fel annak a gondolata, hogy a szobrot áthelyezzék egy, a nagyközönség által látogatottabb, méltóbb helyre.)

## Glück auf!

emlékeztünk – Bányász emlékszobát avattunk

A szobornál tartandó ünnepséget az időjárás „átírta”, ezért Gromon István polgármester ünnepi beszédét – amelyben a 80 évvel ezelőtti bányászsztrájkra emlékezett meg – az emlékszobában mondta el, ahová az ünneplő közönségnek csak egy része fért be.

A polgármester úr emlékbeszédében részletesen ismertette a bányászsztrájk történetét és ecsetelte a vörösvári bányászok nélkülözéseit és helytállását. Beszédét ezen szavakkal fejezte be:

„Pilisvörösváron közel 70 éve nincsen bányászat, s Szentivánon is közel 40 éve, mégis van okunk az emlékezésre, és van értelme az emlékezésnek. Sok egykori bányász ugyanis még itt él köztünk, s a bányák mindkét település történetébe mélyen belevesték a nyomukat. Nemcsak az emberek lelkébe, hanem a tárgyi környezetbe is – mindenekelőtt a két Bányatelepen, valamint a szentiváni és a vörösvári bányató („Slötyi”) révén.

Azért jöttünk tehát itt ma össze, hogy emlékezzünk a pilisi bányászokra. Nemcsak azokra, akik életüket vesztették a föld mélyén, vagy akik a sztrájk idején bátran és kockázatokkal vállalva küzdöttek, hanem mindazokra a névtelen bányászokra, akik a bányában éveken-évtizedeken át szorgalmasan dolgoztak. Összefogva, bajtársias szellemben, egymásra utaltságuk tudatában, családjuk eltartásáért, előbbre jutásáért vállalva a nehéz, piszkos és veszélyes munkát. Példa lehet számunkra az élet bármely területén a bányászok munkához való hozzáállása!

*Szerencse fel, szerencse le, ilyen a bányász élete. Váratlan vész rohanja meg, mint bérctetőt a fürgeteg... – éneklük a bányászok. De ilyen a mi életünk is, nemcsak a bányászoké... Ezért őrizzük emlékket, ezért figyelünk a*

példájukra, és ezért állítunk emléket ma itt nekik. Ezért kerestük meg a még élő vörösvári bányászokat, ezért hívtuk meg őket a közös emlékezésre és ünneplésre.

Köszönöm mindenkinek, aki a mai ünnephez munkájával, adományával vagy más módon hozzájárult. Kívánok Önöknek további szép ünneplést, s minden bányásznak jó egészséget! Glück auf! Szerencse fel!”

Hámori István Péter a Bányász- és Energiaipari Dolgozók Szakszervezetének alelnöke beszédében kiemelte az a dicséretes tény, hogy városunk lakói ilyen fontosnak érzik a bányászat emlékeinek megőrzését és a bányász hagyományok tovább örökítését.

Kovácsné Selymes Erzsébet, a Napos Oldal Szociális Központ vezetője örömet fejezte ki, hogy az első pilisi állandó bányászkiállítást befogadhatták. A 80 évvel ezelőtti történetekkel kapcsolatban elmondta, hogy nagyapja, aki pék volt, a sztrájk idején ingyen kenyérral segítette az éhező bányászcsaládokat.

Kristofory Valter plébános atya is megosztotta az ünneplő közönséggel néhány gondolatát – szentiváni származása révén ő is igen jól ismeri a bányászok életét és áldozatos munkájuk minden szépségét és nehézségét.

Az ünnepségen elhangzott Pusztai Katona Sándor „Jó szerencsét!” című verse Fetter Viktória, valamint Zs. Dobozy Erzsébet (Tuti néni) „Ilyen a bányász élete” című verse Parády József előadásában. A Bányászhimnust a Nostalgia Dalkör adta elő Schlotter Ferenc vezényletével.

Az ünnepség végén Gromon István polgármester és Wágner Ferenc a Bányász Szakszervezeti Szövetség elnöke felavatták a Hősök tablóját és ezzel együtt a Bányász emlékszobát, majd a polgármester úr emléklapot ajándékozott az egykori bányászoknak, valamint azoknak, akik az emlékszoba létrehozását, ill. az ünnepség megszervezését munkájukkal, tárgyi vagy pénzübeli támogatásukkal segítették.

Az ünnepi események sora a bányatelepi Szent Borbála templomban fejeződött be. Az öt órakor kezdődött ünnepi szentmisén Kristofory Valter atya meghatározó szavakkal beszélt az istenhívő, dolgozó és becsületes bányászokról, összetartásukról és példamutató helytállásukról.

Fogarasy Attila



A kegyelet virágainak elhelyezése a temetői főkeresztnél az ismeretlen bányász arcképe előtt



Koszorúk a bányászsztrájk emlékművénél. Díszőrséget áll Zelenai István és Guth Ferenc



Gromon István polgármester felavatta és megkoszorúzza Muttnyánszky Ádám főmérnök szobrát



Kukán Géza „Vörösvári bánya” című festményének reprodukciója a Bányász emlékszobában



Érdeklődő közönség a Bányász emlékszoba avató ünnepségén



Gromon István polgármester emléklapot nyújt át Zelenai Istvánnak



Emlékmise a bányatelepi templomban. A misét Kristofory Valter plébános celebrálja



A Szent Borbála oltárkép részlete. A festmény ma a bányatelepi templom folyosóján látható

### A Bányász emlékszoba nyitva tartása:

Hétköznap a Napos Oldal Szociális Központ nyitva tartási idejében:  
H-P 9-től 16 óráig

Hétfőn és ünnepnap előzetes bejelentkezés alapján.  
Telefon: 330-310



## Környezetünk a legfontosabb kincsünk

A Pilisvörösvári Vízművek egész évben gondoskodik ügyfeleinek kiszolgálásáról.

Megköszönjük mindazon lakosok együttműködését, akik a környezettudatos csatornahasználat érdekében megfelelő minőségű, a szennyvíztelep számára még kezelhető összetételű szennyvizet bocsátottak a csatornába.

**Minden kedves ügyfelünknek  
kellemes, örömben gazdag ünnepeket kívánunk!**

Pilisvörösvári Vízművek Kft.



VÍZMŰVEK  
PILISVÖRÖSVÁR

Vízvonal   
**06 40 247 247**

# A Magyar Tudomány Ünnepe II.

## Víz a változó világban

A Magyar Tudomány Ünnepe alkalmából az akadémián öt témáról (föld, víz, levegő, energia és az ember) hangzottak el előadások (november 3-7). Sorozatunk II. részében „Víz a változó világban” címmel Somlyódy László gépészmérnök, az MTA rendes tagja előadását idézzük fel.



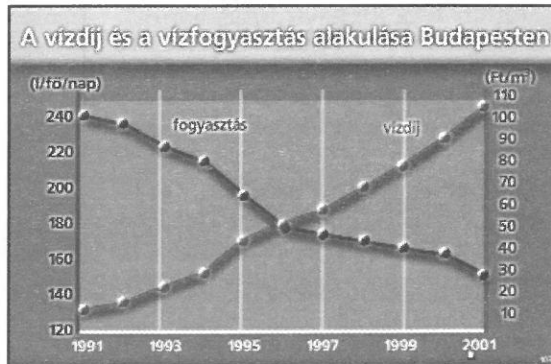
Napjainkat soha nem látott vagy még fel nem ismert gyors változások jellemzik (népesedőnövekedés, éghajlatváltozás, városiasodás, stb.), amelyek együttesen a rendelkezésre álló készletek kimerüléséhez vezethetnek. A városiasodás és a vele járó kényelmünket szolgáló központosított vízi infrastruktúra elszakított minket a természettől és a vízzel való gazdál-

kodástól is. A vidéken élők számára fontos minden csepp víz, igyekeznek a vizet zárt ciklusban hasznosítani, az elhasznált (nem mosószeres) vízzel növényeket locsolnak.

A városi ember kevés eszközzel rendelkezik a víz fogyasztásával járó vízszennyezés csökkentésére, elsősorban csak a vízfogyasztását tudja visszafogni, amire a víz- és csatornadíjak emelkedése rá is kényszeríti. Ugyanakkor az ilyen víztakarékosság káros következményekkel is járhat. Például Magyarországon a rendszerváltás óta a vízdíj nagyságrenddel nőtt, a vízfogyasztás és a települési szennyvíz mennyisége, pedig 40-50 %-kal csökkent. Ez előnyös, de az már kevésbé, hogy az ivóvízhálózatban (és a csatornarendszerben is) megnőtt a víz tartózkodási ideje, ami másodlagos szennyezéshez vezethet. A szennyvíz sokkal tömönyebbé vált, amit a hígabb szennyvizekre tervezett tisztító telepek költséges átalakítások nélkül már nem tudják megfelelően tisztítani.

Globális szinten a teljes vízkészlet változatlan. Az elsődleges gondot a népességszaporulat okozza. Ez térségenként változó módon, elsősorban Afrikában és Ázsiában idéz

elő vízhiányt, a fejlődő világban közel 2 milliárd ember nem részesül egészséges ivóvízellátásban. A gondokat fokozzák az egyre gyarapodó, változatos szennyezések, a szélsőségek (árvíz és aszály), a készletek kizsákmányolása miatt eltűnő vizek (például Aral-tó), a nemzetközi vizek konfliktusai. Itthon a helyzet



összehasonlíthatatlanul jobb, van elegendő jó minőségű tiszta vizünk. A lakossági szennyvízkérdés halad a megoldás felé. Az ipari szennyezések jelentősen csökkentek. A mezőgazdaság vegyszer-felhasználása azonban növekszik, vizeink védelmében elkerülhetetlen az agrárgazdálkodás korszerű módszereinek elterjesztése.

Az előadások már interneten is megnézhetők: <http://vod.niif.hu/mtu2008/> vagy <http://www.tudomanyunnepe.hu/video/>

Sok oldaláról ismerhetjük meg a vizet, ha megnézzük a <http://viz.lap.hu/> honlapot.

(Folytatjuk!)  
Saufert János

### A természet ízletes kincsei:

kökény, csipkerózsa, galagonya

Kapcsoljuk össze a kellemest a hasznossal! Ősz végi, téli sétáinkon gyűjtjük be a természet által ingyen kínált táplálék-kiégyesítőket.

A forgalomtól messze eső dűlőutak mentén, a Ziribár oldalán, az erdőszéli bokrosokban gyűjthetünk kökény-, csipkerózsa- és galagonyatermést. Az első kettő ízletes és szép bor alapanyaga, az utóbbi szíverősítő teák alkotórésze. Az első kettőből megfelelő nagyságú uborkásüvegben 1 kg kristálycukor, 3,5 liter langyos víz felhasználásával szirupot készítünk, és abba 1 kg kökény- vagy csipkerózsa-termost teszünk. Szobahőmérsékleten, naponta megkeverjük. (Megfázástól védeni kell, mert akkor megnyúlsodik.) Kierjedve gyönyörű színű és finom bort kapunk.

A galagonyatermést teának úgy készítjük, hogy 10-12 bogyót 2-3 deci vízzel leforrázunk. Népi szíverősítő. Tavasszal virágzókor szedett levelét, virágját is használja hasonló célra a népi gyógyászat.

Igen finom lekvár készíthető a csipkerózsa (vadrózsa, csipkebogyó, hecsedli – a

szerek.) terméséből. A száráktól levelektől megtisztított termést annyi vízben kell feltenni és lassan főzni, amennyi éppen ellepi. Tökéletesen puhára főzve átpasszírozandó. A magok között maradt húst is ki kell mosni, és a kapott alapanyagot lassú tűzön



A csipkerózsa termését érdemes begyűjteni: bor, tea és lekvár is készíthető belőle

beszűrés után ízlésnek megfelelően cukrozni és üvegekbe töltve kidunsztolni. Az átpasszírozást gumikesztyűben kell végezni, mert a magokat borító szőröcskék bőrgyulladást okozhatnak az ujjaink között.

Dr. Bóka Bátor

## Natura Biobolt

Rohanó világunkban jó hozzánk betérni...

Kellemes zene mellett kedvére válogathat természetes és környezetbarát termékeink közül.

Nyitva:

hétfő-péntek: 9.00-18.00,  
szombat: 9.00-13.00

Telefon: 70/383 92 42,  
70/371 42 43

Cím: 2085 Pilisvörösvár,  
Fő utca 98.

# A Városi Könyvtár könyvajánlója

## Janikovszky Éva: Égigérő fű

„Csak az a szép zöld gyeplő! Csak az a szép zöld gyeplő fog nekem hiányozni, semmi más.” Ki ne hallotta volna már ezt a mondatot? Janikovszky Éva „Égig érő fű” című könyvéből film is készült Rajz János és Fónay Márta főszereplésével. Abban az ódon házban, ahol recsegő falépcső vezet az emeletre, és a lépcsőforduló színes üvegablaka alatt oroszlanos pad áll, a betoppanó vendég óhatatlanul titkok után szimatol. Különösen, ha az illető vendég Misu, aki amúgy is gyűjti a titkokat és segíteni akar az öreg ház valamennyi, kissé bogaras lakóján. Csuda dolgok történnek a régi házban

és végül sok titokra fény derül. Ez a nyár, melyet Misu Dezső bácsinál, Síróbaba pedig Kamilla kisasszonynál tölt, maga a derű, a napfény és a bizalom..



Janikovszky Évát nem kell a mai gyerekeknek bemutatni. Könyvei közismertek, egy-egy művének címe ma már szinte szó-lássá vált: Felelj szépen, ha kérdeznék (1968), Velem mindig történik valami (1972), Kire ütött ez a gyerek? (1974).

Szegeden született 1926-ban. Nagypapa boltjában könyvek és írószerek között nevelkedett. Szegeden és Pesten szerzett bölcsészdiplomát, majd a Móra Kiadó főszerkesztője lett. A kicsit idősebbek biztosan emlékeznek a „Csíkos” sorozatban megjelent Szalmaláng (1960) és Aranyeső (1962) című könyveire. Későbbi gyermekkönyveiben a szöveg együtt él Réber László jellegzetes illusztrációival.

Az író könyvei humort, vidámságot árasztanak. Egyik művében így vall: „Egyetlen életünk van, ne hagyjuk hát, hogy eluralkodjék rajtunk a rosszkedv. Tessek elhinni, hogy mindennek van humoros oldala is. Csak meg kell találni.”

## Kortárs segítők Vörösváron

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ novemberben első alkalommal szervezett önismereti és kortárs segítő képzést. A programot Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Szociális és Egészségügyi Bizottsága is támogatta, így a három napos képzésben a fiatalok ingyenesen vehettek részt.

Szinte már közhely, de egy kamasz élete tele van bizonytalansággal. Dilemmáik megoldásához nehezen találják meg a megfelelő utat, előfordulhat, hogy olyan megoldásokat találnak, ami károsítja egészségüket és jövőjüket is veszélyezteti. Egy ilyen helyzetben a fiatalok jobban hallgatnak barátaikra, társaikra, mint a szabályokat ismételtető felnőttekre. A kortárs segítés fő motívuma a „fiatalokkal fiataloknak” elv.

A székesfehérvári Zöld Alma Egészségfejlesztő Alapítvány szakembere segítségével a résztvevők játékos feladatokon keresztül foglalkoztak az önismerettel, csapatépítéssel. Ezután megismerkedtek a szenvedélybetegségek típusaival, a konfliktuskezeléssel, a segítés módszereivel. A képzésben nemcsak mások segítségéhez, de önmaguk problémáinak megoldásához, a sikeres kapcsolatteremtéshez és kommunikációhoz is iránymutatást kaptak. A feladatok érdekessége és a csapatgagok egyénisége garantálták a jó hangulatot. A három nap nagyon tartalmas volt, de nem terhet, hanem élménydús fejlődést jelentett.

A kortárs segítő képzés legfontosabb céljai a szemléletformálás, az érzékenyítés a problémára, a tisztánlátás, a készségfejlesztés és a kompetenciahatárok bemérése. Ha mindezt sikerült elérni, akkor a képzésben részt vett 10 fiatal nem csak saját életét tudja megfelelően irányítani, de szűkebb környezetüknek is hasznos szereplői lehetnek pozitív példát állítva társaiknak.

A frissen képzett kortárs segítőink tapasztalatai:

„Én nagyon jól éreztem magam ebben a 3 napban, nagyon tetszetek a különböző játékok.”

„Megtanultam, hogy miért nem jó dolog, ha rászokunk a drogra.”

„Szerintem nagyon jó volt ez a kortárs segítő képzés.”

„Minden játék, amit játszottunk az valamit tanított és az a film, amit megnéztünk az is nagyon tanulságos volt.”

„Kár, hogy csak 3 napos volt!”

„Nagyon jó volt a csapat is.”

„Én nagyon jól éreztem magam. És ha lesz több ilyen program, akkor biztos, hogy nem fogom kihagyni.”

Václav Ilona

a Gyermekjóléti Szolgálat vezetője

## Hívogató

Önök már eldöntötték, hová adják gyermeküket iskolába?

Ismerjék meg a Palánta Általános Iskola személyközpontú, egyéni haladást biztosító programját!

Szeretettel várjuk szombatoként 16 és 17 óra között az iskolába készülő gyermekeket egy rövid játékra, foglalkozásra, amelyet a leendő tanítók tartanak, a szülőket pedig egy-egy beszélgetésre, amelyen tájékozódhatnak az iskola sajátos programjáról, módszereiről.

A részvétel önkéntes, szívesen látjuk azokat is, akik végül nem a Palántába kívánják írni gyermeküket. Célunk az, hogy kölcsönösen tudjunk tájékozódni, mielőtt a családok és a gyermek elérkeznek az életüket alaposan megváltoztató döntéshez:

Hová megy iskolába gyermekük?

A hívogató foglalkozások időpontjai és ízelítők a témákból: gyerekeknek, felnőtteknek

Január 24. „Haja barna, szeme kék, nincs kint minden foga még” – általános tájékoztató a Hívogatókról, az iskola Pedagógiai Programjáról

Január 31. „Kezemre, kezemre mintha hullna sárga hó” – tanulási módszereink

Február 2. Nyílt nap

Február 7. „Játszom két színes szememmel” – humán oktatás a felső tagozaton

Február 14. „Kakukkfű, az útját jó szagoddal hintsd be” – reál oktatás a felső tagozaton

Március 7. „Szól a nóta halkán, éppen csak hogy halljam” – iskola-érettség, fejlesztés a Palántában

Március 14. „Répa, retek, mogoró” – személyközpontúság, egyéni bánásmód, értékelés

Március 28. „Az állatok összegyűltek, egy tisztásra települtek” – szabályok, szerződés

Április 4. „Bal füledre tedd most a jobb talpad” – az Iskolaalapító Egyesület, mint az iskola fenntartója, szülői támogatások kérdése

Április 18. „Ez itt virág, ezer, ezer” – beszélgetés a leendő első tanítókkal

Április 25 Hívogató családi nap – egy osztály leszünk

Május 20. Iskolalátogatás a leendő elsőöknek a délelőtti órákban

További információt a Palánta Iskolában kérhetnek:

Honlapunk: [www.palanta.hu](http://www.palanta.hu)

Telefonszámunk: 06(26) 374-457

Címünk: 2085 Pilisvörösvár, Fő utca 134.

(A vasútállomás felett, a volt ELMŰ épülete)

## A gyorsuló világ kihívásai

### Gondolatok a nem szakrendszerű oktatásról

2008. szeptember 1-jétől kötelezővé vált az általános iskolák 5-6. osztályában az ún. nem szakrendszerű oktatás, ami azt jelenti, hogy az órakeret 20 %-át (a későbbiekben 25-50%-át) a készségek, képességek fejlesztésére kell fordítani. Ezeket az órákat nem szaktanárok, hanem tanító végzettségű pedagógusok, illetve olyan felsős tanárok tarthatják, akik elvégeztek egy erre jogosító 120 órás tanfolyamot.

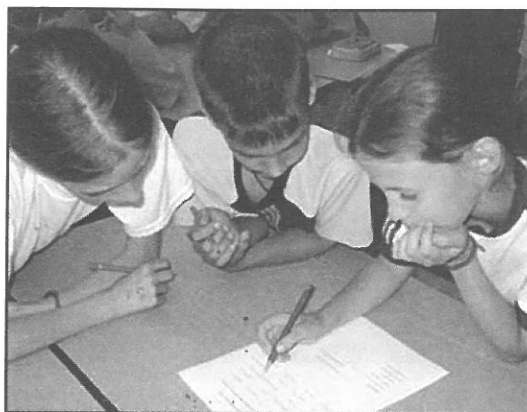
A Köznevelési törvény 2003-ban életbe lépett módosítása az ún. PISA-jelentésre reagált a nem szakrendszerű oktatás bevezetésével. A jelentés szerint a magyar gyerekek nagyon le vannak maradva Európa más országaihoz képest az elemi képességek, pl. az olvasás-szövegértés terén. A magyar iskolarendszer adatokat sulykol a tanulóba és nem képességeket fejleszt az egyre bonyolultabbá váló társadalomban való boldogulásra. A törvény ún. kulcskompetenciákat állapított meg a készség- és képességfejlesztés terén. Ezek például: kommunikációs, lényegkiemelő, döntési, együttműködési stb. kulcskompetencia. Ezeket be kell építeni a nevelésbe, rögzíteni kell a helyi tantervben.

A törvényalkotó a nem szakrendszerű oktatás bevezetésével az iskola ún. alapozó szakaszát (1-4. osztály) kívánta kinyújtani a 6. osztályig. A törvénymódosítás egyben komoly jelzés is az általános iskola felső tagozatos tanárai számára. Többek feltételezése szerint jelzi ugyanis a magyar iskolarendszer szerkezetének várható változását. (Pl.: 6 osztályos elemi iskola + 6 osztályos gimnázium). A 8 osztályos modellben a felső tagozat láthatóan most gyengülő pozícióban van.

Bár, ki tudja, mit hoz a jövő?

A bennfentes, sokat tapasztalt pedagógus-

sok már most mondogatják: láttak ők már karón varjút! Sokan úgy érzik ugyanis, hogy a törvényalkotó mintha megtorpant volna: bedobta a gyeplőt a lovak közé. A törvénymódosítás ugyan hatályba lépett, de vajmi kevés gyakorlati útmutatóval.



**A PISA-felmérés szerint a magyar gyerekek le vannak maradva az olvasás-szövegértés terén. A finnek élen járnak, de utálnak iskolába járni...**

A szándék tehát ragyogó: az iskola az életre neveljen – a megvalósítás azonban jó magyar szokás szerint meglehetősen bizonytalan.

Sok magyar iskolában (főleg a kisebb településeken) fűhöz-fához, kapkodnak most az igazgatók, hogy egyáltalán értelmezni tudják a törvényt, és a gyakorlatban el tudják látni a nem szakrendszerű órákat. (A törvénymódosítás ugyan öt éve megszületett, de ugyan ki vette eddig komolyan az abban leírtakat, amíg nem volt kötelező jellege?)

Mondhatni azt is: kisebb káosz uralkodik most országszerte az iskolákban. Főleg azért is, mert februártól megkezdődnek a tanügyi ellenőrzések, és azokat az iskolákat, ahol – a törvény által biztosított 5 év türelmi idő után – nem lett bevezetve a rendszer, keményen büntetni fogják. A büntetés akár 1 millió forint is lehet.

A pedagógiai szakképek most szakmáiban szervezik azokat a továbbképzéseket, ahol segítséget, fogódzót tudnak nyújtani az igazgatóknak, munkaközösség-vezetőknek a rendszer bevezetéséhez.

A legdörzsöltebb igazgatók már most keresik a kiskapukat, hogyan lehetne sérülés nélkül megúszni az új modell bevezetését. A legnagyobb baj az – mondják –, hogyha egy iskola becsülettel betartja a törvényt, hátrányba kerülhet azokkal szemben, akik valamiképp a készségfejlesztésre szánt órákon is ismereteket közölnek a tanulókkal. Ez leginkább a középiskolákba jelentkezéskor válik perdöntővé. Ott hiába életrevaló, talpraesett egy gyerek, ha nem tudja a szófajokat vagy a logaritmust vagy a Kis-Szunda-szigeteket.

Summa summarum: jól tesszük, ha mégis ennek az új modellnek drukkolunk. A körülöttünk lévő világ gyorsan változik, lehetetlenség, hogy az iskola ne reagáljon erre. A gyerekek is nagyon mások ma már – mint például amikor e sorok írója a katedrát koptatta. A tanároknak, az iskolának is változnia, alkalmazkodnia kell. Olyan tanulókat kell nevelni, akik rugalmasan tudnak alkalmazkodni a „gyorsuló” világhoz, a kihívásokhoz.

Kíváncsian várjuk a fejleményeket.

F. A.

## Az internetes online újságoké a jövő

A helyi lapoknak a világhálón való megjelenítése volt a legfőbb témája annak az országos konferenciának, amelyet a Magyar Újságírók Országos Szövetsége rendezett november 1-én a Budapesti Művelődési Központban.

A konferencia előadásai nem hagytak kétséget afelől, hogy a jövő egyértelműen az Internet: a papíralapú újság egyre inkább visszaszorul.

A mai fiatalok szinte alig olvasnak már hagyományos újságokat, minden információhoz az Interneten keresztül jutnak. (Nem valószínű, hogy idősebb korokban áttérnek a papírújságokra.)

Az internetes online újságok rendkívül sok előnnyel bírnak a hagyományos újságokhoz képest, és ezek közül csak az egyik az, hogy rendkívüli módon felgyorsult világunkban csak ezek tudnak friss híreket közölni.

Az előnyök közé tartozik még a hypertextualitás: egyetlen kattintással a szövegben át

lehet ugrani egy korábbi cikkre, megtudván az előzményeket, vagy háttérinformációkhoz lehet jutni a cikkben szereplő személyekről, helyszínekről stb.



**A Vörösvári Újság online változatának nyitóoldala a város honlapján**

További előny a multimedialitás: a cikkhez nemcsak fotók, hanem hangfelvételek, filmrészletek, animációk is kapcsolhatók.

Nagyon fontos előny az interaktivitás: az olvasó kérdez, hozzászól, véleményt alkot. Az

online újságcikk ezért nem lezárt, mindaddig alakul, ameddig az olvasók érdeklődést mutatnak iránta. (Az érdeklődést egyébként nagyon könnyű mérni, hiszen számlálni lehet a cikkekre való rákattintásokat.)

A konferencián Porcsin Zsolt újságíró „A helyi lapok megjelenítése a világhálón” című téma előadója kiemelte és dicsőretekkel illette a pilisvörösvári városi honlapot, illetve a Vörösvári Újság online változatát.

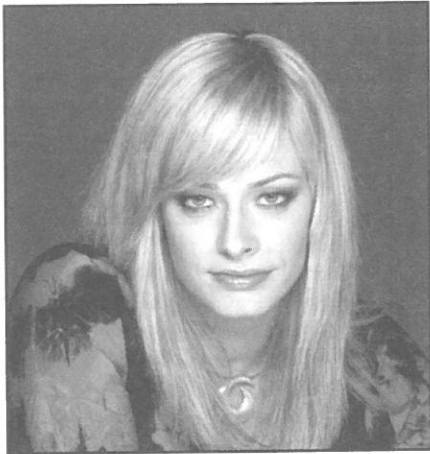
A Schuck Béla webmester által nemrégiben megújított városi honlap és az online újság elsősorban könnyű áttekinthetőségével és kezelhetőségével, felhasználóbarát felépítésével, információgazdagságával érdemelte ki a dicsőretek.

– A Vörösvári Újság online változata egyelőre még csak hű másolata a papírújságnak, a jövőben mindenképpen friss híreket, naprakész információkat is kellene közölnie ahhoz, hogy a valódi online újságok minden előnyét ki tudja használni – jegyezte meg Porcsin Zsolt.

F. A.

## Fogd a pénzt és fuss! Kvízműsor Peller Mariannal

Peller Mariann a kvízműsorok kedvelőit naponta vonzza a képernyők elé. A Fogd a pénzt és fuss című műsor háziasszonya a Színház és Filmművészeti Egyetem televíziós műsorvezető szakának negyedéves hallgatója.



– Hogyan kerültél a műsorba?

– Egy válogatás alkalmával több száz ember közül választottak ki. Többszörös rostan kellett átesnem, többek között egy próbaműsort kellett végigvezetnem.

– Milyen érzés volt először műsort vezetni? Milyen hangulatban zajlanak a felvételek?

– Először nagyon izgultam, de hamar feloldódtam. Teljesen más érzés élesben műsort vezetni, mint a főiskolai stúdiógyakorlatokon.

Nagyon jó hangulatban zajlik a felvétel, nincsenek bakik, flottul megy minden. A legnehezebb a figyelem megosztása. A „fülesen” keresztüli instrukciókra és a játékosra is koncentrálni kell egyszerre.

– Mi volt a legkellemesebb és a legkellemetlenebb élményed a forgatások alatt?

– Nagyon rossz élményem nem volt. A legkellemesebb meglepetés az volt, amikor egy jackpot nyertes pár nappal a műsor után egy virágcsokorral kedveskedett nekem.

– Nehéz volt beilleszkedni az RTL csapataiba? Hogyan fogadtak?

– Az első nap mindenre fel voltam készülve, de szerencsére nagyon jóindulatú és segítőkész volt velem mindenki. Műsor előtt mindenkinek volt hozzám egy kedves biztató szava.

– Kritikákat kaptál?

– Igen, nagyrészt pozitív kritikákat kapok. Megismernek és megszólítanak az utcán, a metróon...

– Vissza szoktad nézni magad a TV-ben?

– Igen mindig. Muszáj, hogy meglássam az erősségeimet, és a hibáimat is, hogy a jövőben ne kövessem el azokat.

– Meddig láthatnak téged a képernyőn a nézők? Meddig tart a műsor?

– A tervek szerint még nagyon sokáig.

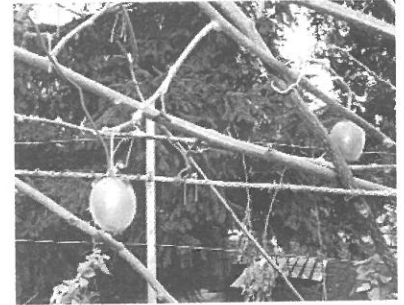
– Mik a terveid a jövőben?

– Szeretnék az RTL-nél maradni, műsort vezetni. Másra nincs nagyon időm, folyamatosan zajlanak a forgatások, de nagyon élvezem.

Frunyó Tímea

## Vörösvári kiwi

Vörösváron ősz végére beérett a kiwi. Nincs ebben semmi különös, ebben a ligeti kertben így van ez már több mint tíz éve. Idén 30 kg termett a szőlőszerű kúszónövén. Ezek után már próbáltam nem



feltűnően csodálkozni azon, hogy nem egy, hanem három különböző fajta él meg itt, és hozza termésit évről évre. Az ügyes és vállalkozó kedvű természetők nem kívántak a fotón szerepelni, rövid beszélgetés után folytatták a megkezdett kertgondozást. Akit érdekelnek a kiwitermesztés rejtelmői, az az interneten is meggyőződhet róla (<http://www.tuja.hu/tanacsoktippek23.htm>), hogy ahol megél a csemegeszlő, ott a kiwinek is jók az esélyei. A magas C vitamin tartalmú gyümölcs otthoni termesztése több előnnyel is jár. Tavasszal állítólag gyönyörű virágai vannak, és a tövekről leszedett termések sokkal édesebbek, zamatosabbak, mint a távoli tájakon éretlenül leszüretelt és az út során beérett társaik.

Ipacs László

## Aki először átúsztta a Balatont

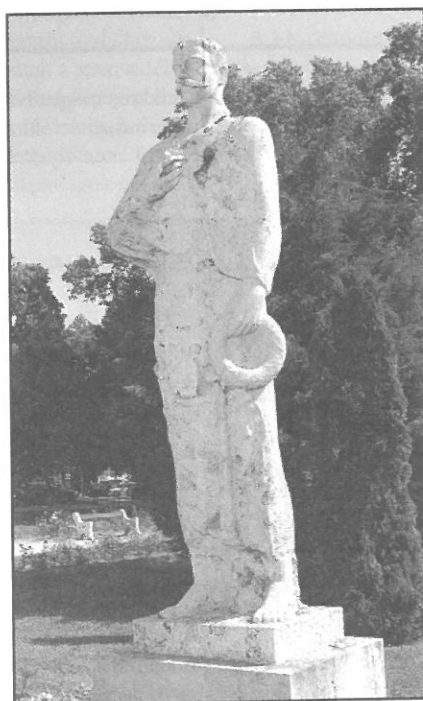
November 28-án a Fiumei úti Nemzeti Sírkertben halálának 85. évfordulóján nagysága előtt tisztelegve újratemették Székelyhidi Szekrényessy Kálmánt, aki 1880. augusztus 29-én először úszta át a Balatont Siófok és Füred között.

Az előkelő nemesi családból származó katonatiszt és újságíró életében számos úszóbravúrt hajtott végre, többek között átúsztta a Szezei-öblöt és a Boszporuszt is.

Szekrényessy hozta létre 1883-ban Sport néven az első magyar sportlapot, és részt vett számos sportklub megalapításában is. Ő volt az első magyar úszó, akinek neve az európai sajtót is bejárta.

Jó magyar szokás szerint sportteljesítményét itthon sokan fanyalagva fogadták. Mikszáth például ezt írta róla:

„Szekrényessy a Balatont úszta át. Órákon köröszül ott lubickolt a nyomorult víz-



Szekrényessy szobra Siófokon, a Balatonparton áll és Füred felé tekint  
(Fotó: Török István)

ben, s mégsem változott el se csukává, se durbinccsá – pedig megérdemelte volna. Mert amelyik ember, ember, ne kívánczozzék békának.”

Az utókor azután felismerte és elismerte sportolói nagyságát.

Az első Balatonátúszás emlékére Siófokon 1997-ben teljes alakos kőszobrot állítottak. A szobor alkotója Bajnok Béla szobrászművész, aki egy korabeli fénykép alapján a célba érést követő pillanatban, lepedőbe burkolva, kezében babérkoszorút tartva ábrázolja az úszóbajnokot. A szobor talapzatán az alábbi szöveg olvasható: „Hazafias kötelességemnek tartottam e távúszás által a Balatont ösmertebbé tenni.”

Az évenként megrendezett Balatonátúszás eredményhirdetését a szobor előterében tartják. Az első helyezett a szobor kiszínyített bronz mását kapja jutalmul.

Júniusban Török Istvánnal Siófokon jártunk, hogy egy készülő kiadvány számára felvételt készítsünk a szoborról.

F. A.

## Bemutatjuk új kántorunkat: Kárpáti Leventét

– **Mióta zenélsz? Hol tanultál zenélni?**  
– 1993-ban kezdtem zenei tanulmányaimat a Tóth Aladár Zeneiskolában és a Járdányi Pál Zeneiskolában, majd felvételt nyertem a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolába orgona és fagott szakra. Zenész családból származom, kisgyerek korom óta érdekelt a zene és a hangszerek.

– **Milyen hangszereken játszol?**  
– Zongorán, orgonán és fagotton.  
– **Az egyházi zenén kívül érdekel-e más zene is?**

– A legszebb zene az egyházzene, de nagyon szeretem a komolyzenét a reneszánsz stílustól a 20. századi stílusig, valamint a régi könnyűzenét, operetteket és magyar nótákat.

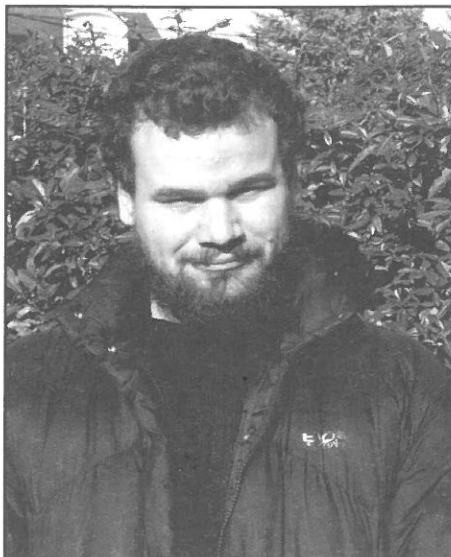
– **Te mit tartasz kántori hivatásodnak?**  
– A kántor feladata, hogy zenével szolgálja Istent és a liturgiákat. Folyamatosan fejlessze a liturgia zenei életét orgonazenével és kórossal.

– **Voltál-e már más faluban vagy városban kántor? Milyen tapasztalataid vannak?**

– Budapesten voltam kántor a terézvárosi Avilai Szent Teréz templomban, a vízivárosi Szent Anna Templomban, ahol édesapám kántor és zenei igazgató, valamint a külső-angyalföldi Mária Keresztények Segítségé plébániatemplomban.

Tapasztalataim, hogy az egyházközség méretétől függ a hívók száma, budapesti viszonylatban attól, hogy a templom mennyire van

„frekvenciózult” helyen. A belvárosban lévő templomoknak sűrűbb a látogatottsága, mint a város széle felé eső helyeken, valamint attól is, hogy az adott kerület mennyire vallásos.



– **Vannak-e különös terveid Pilisvörösváron?**

– Még színesebbé tenni a zenei és kulturális életet.

Hidas Ildikó

## Népszerű a szentendrei Skanzen

Egy frissen végzett reprezentatív felmérés szerint a szentendrei Szabadtéri Néprajzi Múzeum, azaz a Skanzen ma az egyik legismertebb hazai szabadtéri kiállítóhely. A magyar lakosság 21%-a állítja, hogy már járt ott. Az is kiderült, hogy aki egyszer járt a Skanzenben, az 38%-ban visszatér.

2008 tavaszán négy elemből álló fejlesztés kezdődött a Szentendrei Szabadtéri Néprajzi Múzeumban. Az intézmény az Új Magyarország Fejlesztési Terv (ÚMFT) keretében 2 milliárd forintot nyert az Európai Regionális Fejlesztési Alaptól, amit az Oktatási és Kulturális Minisztérium, fenntartóként, további 222 millió forinttal egészített ki. Ez az első olyan, európai uniós forrásokból támogatott ún. kiemelt projekt, amelynek munkálatai már folyamatban vannak.

Az alábbi projektek valósulnak meg a következő másfél évben: Észak-Magyarországi falu tájegység, Skanzenvasút, Új bejárati épület, Nyitott Muzeológiai Műhely.

Jövőre is mindenki vár: a szentendrei Skanzen. Nyitás: március 16-án.

További információk: [www.skanzen.hu](http://www.skanzen.hu).

## Egy utca két névvel

– Jó napot kívánok!  
Ez a Klapka utca?  
– Ez bizony!  
– És a Határ utca?  
– Az is ez!

A fenti bárbeszéd minden további nélkül megeshet a Klapka utca északi végében. Itt ugyanis a közterületet a szentiváni részen Határ utcának nevezik.



Szentivánon fotóztuk

Graffiti az általános iskola kerítésén

## Dédanyáink vasalói

A világ legnagyobb, mintegy 2000 darabból álló vasalógyűjteménye az USA-ban található, s tulajdonosa-gyűjtője a magyar származású Vasalós Dávid. (Tényleg ez a neve!)

Az alábbi gyűjtemény jóval szerényebb ennél (kb. 250 régi vasalóból áll), nekünk mégis kedvesebb, mert egy vörösvári gyűjtő birtokában van, s házának udvarán fotóztuk le.



Egy lakásfelújítás miatt kerültek ki a vasalók a lakásból, ideiglenesen, hogy azután visszakerüljenek a polcokra. (2001-ben már hírt adtunk a gyűjteményről: <http://www.pilisvorosvar.hu/vorosvarujsag/junius/15.htm>)

A vörösvári gyűjtő továbbra sem kívánja inkognitóját felfedni, mivel tart a gyűjtőtársak zaklatásától. (Már az Országos Műszaki Múzeum Öntödei Múzeuma is érdeklődött a gyűjtemény felől.)

Nevezetes vasaló- és öntvénygyűjteménnyel rendelkezik még Bagi András a Nógrád megyei Kazáron.

F.A.



## Vörösvári színesek II.

### A fodrásznál

Vörösváron van két „Béke szigete”. Egyik a mi házunk, otthonunk. Mi mindig is tudtuk, de azóta még bizonyosabb, amióta a két gyerek, akik tanulni jönnek ide – ők is így érzik. S persze Lucifer, a cicá is tudja.

A másik „Béke-sziget” Fodrász Gyurinál van. Remélem, mindenki ismeri őt, de nem biztos, hogy a „rezidenciában” is jártak.

Már a kertajtónál megáll egy pillanatra az ember (ha van idő, mert ide illik pontosan jönni); minden évszakban, napszakban színes, hangulatos a kert.

A fodrász-kozmetikus házaspár a nem létező szabadidejében botanikus? Gyerekaradicsomkert-építő? Színes forgók, kedves kőállatkák s a mindig valahol nyíló, illatozó kis virágok kísérik föl a vendéget a bejáráshoz. A fodrászszületbe. A fodrász-szalomba. Egyik sem. Nem „adok-veszek” bolt, és nem gőgös-hideg szalon. A „Béke szigete”. Finom, tiszta illatok, friss virág a márványpulton, halk zene, meleg, derűs világ.

Tömeg soha nincs (ezért fontos a pontosság), hisz Fodrász Gyuri – ahogy a telefonban is jelentkezik – percre számolja ki, mikor érdemes jönni, hogy a várakozását lerövidítse. Bár arra ott a sok képes újság, kávéautomata, s megvásárolható illatszerújdonosságok, szükséges apróságok.

Jó itt lenni. Minden menetrendszerű kiszámítottsággal megy, készülnek a szép frizurák, duruzsolnak a gépek, s persze, duruzsolnak az asszonyok is.

– Hallotta, Gyuri? Képzeld! Hát igen, ő is... És megszületett a kicsi! Már a szülő is érik. Megy az idő, hiába...

Megy az idő, S mire megszépülve, hajam befonva az utcára lépek, úgy érzem, mintha nyugot pihentem volna Fodrász Gyuri „Béke-szigetén”.

### A hentesnél

Mi is szeretjük a csirkenyakat. Ízes levesben puhára főzve, leszedvegetni a pici húsdarabkákat. De Lucifer is szereti. Ő nyersen. Mert ő cicá.

Több mint húsz éve lakunk Pilisvörösváron, s több mint tíz évig a lábamat sem tettem be a hentesboltba, ott a sarkon.

– Kérek harminc deka darált húst és két csirkecombót – mondtam valamikor régen, mire kívártam a soromat.

– Mennyit?? – kérdezte a hentes. Jól megnézett, zacskóba csapta a maroknyi darált húst, két kis combot is megmért, s szinte lenézően számolt: – 260 Ft. Mást?

Nem kellett. Elég ennyi kettőnknek, meg a Cicának. Persze, láttam, öt-tízezer forintokért is vásárolnak húst, hisz hallom is: – Az uram csak húst eszik hússal!

De a hentes mogorvaságától nem jött kedvem ahhoz, hogy ezeket költsek húsrá.

Pár hónapja, mert akkor derült ki, hogy mindhárman szeretjük a csirkenyakat, bementem a hentesboltba, hátha van, talán olcsóbb is, mint az előcsomagolt a hipermarketben.

Fiatalt, gyors mozgású hentes kérdezett:

– Mit szeretne?  
– Csirkenyák van?  
– Mennyit adjak?

Mérte, adta, fizettem, köszöntem.

Hetek teltek el, rendszeres lett a látogatásom, persze vettem néha mást is.

Jólesett, mikor a napokban a fiatal hentes rám nézett, s kedvesen kérdezte:

– Mennyi csirkenyakat szeretne?

Nem grimaszolt, nem csodálkozott. Talán azt is tudta, hogy mindhárman szeretjük?

Persze, megyek máskor is!

### A könyvesboltban

Nagyon régen bejárok ide, pedig Pesten máig vannak könyvesboltok, antikvárium, ahonnan telefonálnak, ha megérkezik az a könyv, amit keresek.

Ez a bolt más volt. Idős, elegáns hölgy ült a pénztárgépnél, mellette idős, szelíd-kedves kutya fektült békésen. S a könyv, amit kerestem, ott volt, vagy meg lehetett rendelni.

Aztán a változás ezt a boltot is elérte. Egyszer együtt kerestünk egy könyvet a párommal. Hiányzott valami. Nem a könyv, a kutya!

– Meghalt, elütötte egy autó – mondta csendes méltósággal az asszony...

Sokáig nem láttam. A boltot is átalakították, nagyon szép lett. Új eladó ült az új pénztár mögött. Új és idegen volt minden, pedig bármit kerestem, kértem, megkaptam.

Egy szombat délelőtt találkoztunk újra. Megörültem a látásának. Elegáns, mértéktartó, udvarias.

– Olvasni szeretnék megtanítani egy kisleányt a nyáron. Eddig csak nagyokat tanítottam, kell a könyves segítség.

– Hány éves? Ilyen sürgős? Bukott talán? – nem értette.

– Nem magyar, vagyis csak az anyukája. Külföldön élnek, itt fog nyaralni a nagymamánál – magyaráztam.

Már kezemben is volt a könyv, munkafüzet, Arany ABC. Még akkor is nekem keresgéltem, amikor csilingelt az ajtó, új vevő jött.

Nézelődtem, s mert jobbat én sem találtam, megköszöntem és fizettem.

Négy hétig tanultunk. Használtunk betűjártékot, színes ceruzát, firka-füzetet, könyvet. Amit a boltban az idős hölgytől kaptam.

Hana tud olvasni! A szünidő végén úgy repült vissza az ő másik hazájába.

Köszönöm!

Jankó Cecília

## Országjáró anekdoták

### Az arrébb tolt templom

A nagykovácsiak szüknek tartották a templomterületet. Meglepő módon a templom volt a gátja a tér bővítésének. Csak néhány méterrel állt volna arrébb, és egy nagy, szép, formás tér alakulhatott volna ki. Mit tegyünk, mit tegyünk, törte fejét a falu apraja-nagyja. A bírójuk hirtelen felkapta a fejét, és elrikkantotta magát: „Sou vü Meintsch, kau neid nue ti Kieche weikschien, ti Wödj kaunes im Stéh pring’.” / „So viel Mensch kann nicht nur die Kirche wegschieben, die Welt können sie zum Stehen bringen.” / „Ennyi ember nemcsak a templomot tudja eltolni, de a földgolyót is képes megállítani.”

A szót tett követte, a bíró kabátjával megjelölte a helyet, ameddig tolni kell a templomot. Ezután nekigyürkőzött a falu népe, és egymás hegyén-hátán nekiláttak a feladatnak. Arra járt egy idegen, aki egy ideig nézte az erőlködőket, majd továbbmenve felkapta a földön heverő kabátot, és eltűnt. A bíró nemsokára kíváncsi volt, meny-

nyit haladtak. Megdöbbenve vette észre, hogy nincs meg a kabátja. Fel is ordított. Ho’dj! Wie haum’ ti Kieche aow mei Mauntl ‘schaum.’ /



„Halt! Wir haben die Kirche auf meinem Mantel geschoben.” / „Állj! Rátoltuk a templomra a kabátomra.”

(Megjegyzés: lehet, hogy ezt a történetet dolgozták be „A legényanya” című filmbe.)

Enczmann László közlése a Solymári Hírmondóban. Fotó: jelenet a Legényanyából.

### A torony eltolása

Tordán történt, hogy a híres református templom tornyát el akarták tolni, mert nem jutott be a templomba elég világosság. Az eltolás mestersége akkor még a borsószemen való gurításnál állott, hát hoztak is borsószemet a torony mellé bőségesen, hogy azon továbbgurítsák a tornyot. A módja megvolt, de mértékre is szükség vala. Mert a tornyot csak a templom elől akarták eltolni, de féltek attól, hogy a nekibuzdulásban továbbgurul a borsószemen.

Vége egy ködmönt tettek a megjelölt helyre, hogy azon túl ne tolják. De nekifüzdtek, de tolták, amíg az erőlködésben mind hanyatt vágódtak a borsószemek miatt, melyen elcsúszott a lábuk. Mikor föltápaszkodtak, hát eljöttek megnézni a munka sikerét. A ködmönt a góbék tolási erőlködése közben ellopta egy cigány. A kifaradt góbék már nem találták a mértékjelzés helyén. Aztán belenyugodtak abba, hogy a tornyot rátolták a ködmönre.

A „Székely góbéságok” című kőtetből (Tevan Kiadó, 1990)

## Bányai Bútorok - 30 éves évforduló

A lassan végéhez közeledő évben ünnepelte a Bányai Bútorok fennállásának 30. fordulóját. Bányai József asztalosmester 1978 év elején alapította meg vállalkozását.

Bányai Józseffel, a ma is „remek formában” lévő tulajdonossal (egykor az Újpest futballcsapatában együtt indult Göröcs Jánossal) beszélgetünk családjáról, gyárának múltjáról, jelenéről és terveiről.



A Braun család az ácsmester családfővel

Nagyon régi vörösvári család az övék; már az ükszülők is itt éltek. Igaz, akkor Braun volt még a vezetéknevük. E néven hozta őket és állataikat a tutaj lefelé, a Duna eredetétől a Fekete-erdőből. Menekültek Németországból. Milyen furcsa ezt most még elképzelni is! Az 1700-as években a Schwarzwald regényes szép vidékéről bizony az éhezés elől jöttek a

jobb élet, a földművelés és a biztos megélhetés reményében.

Régi-régi, szépen restaurált fényképet mutat: a nagyszülőké, melyen még édesapja is csak kisfiú.

A nagypapa kenyerét is a fa adta: jó nevű ácsmester volt, aki olyan szorgalmasan és eredményesen dolgozott, hogy tervezhette a mai egész Szabadság út (mely akkoriban még szőlőkert volt) megvásárlását... Hat gyermekét nevelte fel úgy, hogy mindegyikük kezébe szakmát adott.

A harminc éve történt indulásról beszélgetünk Bányai Józseffel. Peller Annával kötött házasságuk négy gyermekkel ajándékozta meg őket. Anna családja is vörösvári. Ő maga 25 évig dolgozott itt körzeti ápolónőként, ismeri a város apraját-nagyját. Újra mindig fogékony szellemiségével kezdettől fogva férje mellett állt, támogatta munkájában.

A családfő 1978-ban indította kicsiny bútörüzemét a Kápolna utcában (ahol jelenleg is laknak), egy négyszer négyméteres garázsban. Már 88-ban, tehát egy évvel a rendszerváltás előtt 200, majd 91-ben már 900 négyzetméteres, a mostani helyen álló üzemsarnokban készülték a Bányai-bútorok. Ez utóbbi volt az ország első könnyűszerkezetes üzemépülete.

Az őshazával való kapcsolat mindmáig eleven. A jelenleg ötvenhárom embert foglalkoztató, célzottan az igényes vevőket kiszolgáló bútörüzem termékeinek, pl. a fürdőszobabútorok 90%-át Ausztriába, Svájcba, Luxemburgba és Dániába exportálják. Ez fémjelzi egyedi megjelenésű bútoraik hagyományosan magas minőségét is. Számítógépezérelt, korszerű megmunkáló gépekkel dol-

goznak, s bútoraikat is grafikus programokkal tervezik. Az üzem szociális blokkja bármelyik keleti, nyugati vállalatéval felveszi a versenyt.

„Aki egy bemutatóterembe bejön és lát ott egy Mercedest, nem szívesen vesz már gyengébb kocsit. Csak aki minőséget gyárt, tud hosszú távra tervezni” – a cégtulajdonos e két mondata foglalja össze talán legtalálhatóbban filozófiájukat.



Id. Bányai József feleségével és gyermekeivel – Péterrel, Zitával, Balázssal és Józseffel – a cég vörösvári telephelye előtt

Végül, amire Bányai úr a legbüszkébb lehet, idén június óta mindhárom fia és leánya különböző szakmai területeken, ügyvezetőként állnak az üzem élén. S ami a legfontosabb, nagyon eredményesen! Ennek ellenére az édesapa szakmai tapasztalata, kapcsolatai nélkülözhetetlenek, de a napi munkában már nem vesz részt.

Gratulálunk eddigi eredményekhez, és még nagyon sok ilyen szép, kerek évfordulót kívánunk!

Pócsi János

## Hirdetések

### Apróhirdetés

Gyermekfelügyeletet és idősgondozást vállalom: 06 30 681 7139

### Apróhirdetés

Vállalom egyéni vállalkozók és cégek teljes körű könyvelését, ügyintézését. Érd.: Milbichné Újvárosi Éva. Tel: 20/532-0411

**Ligeti Állatorvosi Rendelő**  
2085 Pilisvörösvár, Kisfaludy u. 48.  
Tel.: 26/332-450, Mobil: 30/9241-520

**Dr. Saufert Gyula**  
[www.vorosvariallatorvos.hu](http://www.vorosvariallatorvos.hu)

- Belgyógyászati, szülészeti, sebészeti ellátás
- Röntgen
- Ultrahangos fogköeltávolítás
- Házi labor
- Mikrocip beültetés, állatútlevél

**EGÉSZ NAPOS elérhetőség: 30/9241-520**

**Kutyakozmetika, bejelentkezés: 30/2318-746**

**P & T**  
T:26-330-756  
autószerviz

**Pilisvörösvár, Dugonics utca 15**  
**Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30**

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszerviz a kijelző visszaállításával

**Mobil 1**

**GUTMANN**  
MESSTECHNIK



## Benkó Barbara Németországba kerekezik

A mountain bike (hegyi kerékpár) az egyik legnépszerűbb és egyre inkább elterjedőben lévő szabadidős tevékenység és versenysport már Magyarországon is. Bizonyára már sokan tudják, hogy a hazai hegyi kerékpározás egyik fellelője Pilisvörösvár. Vörösvári a sportág egyik kiemelkedő egyénisége, Benkó Barbara is, aki kiváló eredményeire az október 23-i városi ünnepségen Pilisvörösvárért emlékéremben részesült.

Benkó cross countryban nyolcszoros korosztályos magyar bajnok, junior Európa- és világbajnoki ezüstérmes versenyző. Barbara 2008-ban junior világbajnokságot is nyert, ami még soha egyetlen magyar hegyikerékpárosnak nem sikerült! Barbi jövőre Németországban folytatja pályafutását. Kitérője és új szerződése kapcsán beszélgettünk vele.

– **Mióta kerékpározol?**

– Körülbelül 9 éve. Egyből a közepébe vágtam, egy versennyel kezdtem, ami így utólag nem is bizonyult rossznak, mert nagyon megtetszett a légkör, amelyből azóta sem tudok szabadulni...

– **Mikor kezdte versenyezni?**

– Versenyezni nagyjából 8 éve járok rendszeresen. Az elején még kicsi voltam, nem vettem annyira komolyan, csak azt tettem, ami jólesett, és amihez kedvem volt. Lehet, hogy ezért is szerettem meg ennyire a kerékpározást.

– **Mikor lesz legközelebb versenyszereplés?**

– Ilyenkor télen néha szoktam úgynevezett cyclocross versenyekre járni, inkább csak a versenyzés miatt, meg hát edzésnek sem utolsó,

mégiscsak versenyszituációban vagyok. Ezt egy országútihoz hasonló bringával űzik, rövid, vegyes talajú (aszfalt és murva) körpályán, ame-



lyen körülbelül 40 perc egy futam. Decemberben elején tervben van két ilyen verseny, de az igazi mountain-bike szezonom március utolsó hétvégéjén kezdődik Ausztriában.

– **Mit gondolsz, meddig fogsz még kerékpározni?**

– Terveim szerint még jó sokáig. Ameddig bírom, élvezem és szeretem.

– **Mi a cél, amit még el szeretnél érni?**

– Abból jó sok van! Az olimpiára való kijutás nagy álmom, de nem titkolt vágyam egy szívár-

ványszínű világbajnoki trikó is. Persze mindenki szeretne ehhez hasonlókat elérni. Idén már igen közel voltam a világbajnoki címhez és ez még jobban motivál, hogy tovább csináljam. Nyerni mindenki szeret, hisz remek érzés, egy-egy győzelem új lendületet ad, és ezáltal mindig keményebb célokat tűzök ki magam elé, amit igyekszem megvalósítani. Az egész olyan, mint egy körforgás: motiváció és edzés nélkül nincs győzelem, ahogy cél nélkül siker sem.

– **Melyik díjad áll legközelebb a szívedhez?**

– Nem tudom rangsorolni őket, mindegyik más, mindegyiknek története van, mindegyik különleges valamiért. De az biztos, hogy a világbajnoki dobogón állni valami leírhatatlan érzés volt.

– **Mi érdekel a kerékpározáson kívül?**

– Nagyon szeretek sportolni, így gyakran űzök más sportágakat is, mint például a sí, úszás, futás, kosárlabda. Igyekszem a barátaimmal is sok időt együtt tölteni, velük mindig jól érzem magam, jókat bulizunk.

– **Szerinted miben más a német sport, mint a magyar?**

– Németországban a sport alapvetően más szerepet tölt be az emberek életében és a politikában is, mint nálunk. Persze a mentalitás is más, össze sem lehet hasonlítani a kettőt. Nyilván más forrásokból is gazdálkodnak, de én úgy látom, az egész élsport és sportélet jobban szervezett, és nagyobb figyelmet kap kint, ami vonzza az érdeklődőket, így mindjárt más az utánpótlásbázisuk is, ahonnan a tényleg nagyon tehetségesek kerülnek ki. Habár talán a pekingi olimpia kapcsán már itthon is többen felkapták a fejüket, hogy veszélyben a magyar sport, és remélhetőleg itt is elindul valami. Ez természetesen hosszú folyamat, a lényeg, hogy beinduljon.

Szabó Boglárka

## Kézilabda: Eddig jó!

Jól szerepeltek az NB II-es bajnokság őszi idejében a vörösvári kézilabdások. Az Észak-i csoportban játszó nők az ötödik helyen zártak. A bajnokság előtt átalakult a csapat, három idősebb kézilabdás abbahagyta a játékot, az egyik gólerős játékos pedig a Vác együtteséhez igazolt. Pándi Gábor edző ennek ellenére jó teljesítményt várt csapatától, és ezt meg is kapta, pedig menet közben újabb, nem várt dolgok történtek.

– Jól kezdünk, de aztán megsokasodtak a gondjaink – mondja. – Horváth Emese a bajnokság közben Görögországba szerződött, az egyik szélsőnk, Pál Andrea keresztuszalag-szakadást szenvedett, és a beállóban játszó Benis Viktóriaának is megsérült a térde. Az ilyen körülmények között megszerzett ötödik helyünket, és 14 pontunkat kiváló eredménynek tartom. Csak négy vereségünk van, közülük hármat a dobogósoktól szenvedtünk el. A Kodolányi Főiskola színeiben lényegében az NB I-es székesfehérvári Cornexi második csapata játszik, a Kispesti AC feljutási terveket dédelget, és dobogón akar végezni a Göd csapata is. Ez a három együttes egyébként csak 4 ponttal van előttünk. Szerencsére a Kodolányi Fő-

iskola és a Göd elleni hazai vereségünket két idegenbeli győzelemmel, a Tatabánya és a Dorog elleni sikerrel felejtettük. Az utolsó két fordulóra egyébként visszahívtuk a már visszavonult Steckl Ágotát, aki jól játszott, fontos gólokat lőtt.

– **Mit várhatunk a tavaszi folytatásban?**

– Újabb változást, és mégis állandóságot. Legalábbis remélem, hogy meg tudjuk tartani az ötödik helyünket, ami nem lesz könnyű, mert gyermekvállalási terve miatt a 6,5-es gól-átlaggal rendelkező Baranyai Barbara valószínűleg nem állhat a csapat rendelkezésére. Helyén újra Steckl Ágota játszhat, és számíthatunk az addigra felépülő Benis Viktóriára is. Sajnos, Pál Andrea csak ösztől léphet újra pályára. Nehezíti a helyzetünket, hogy tavasszal csak 4 hazai mérkőzésünk lesz, 7 alkalommal idegenben kell játszaniunk. De bízom benne, hogy a lányok megoldják a feladatot.

– **Hogyan értékeled a férfi csapat szereplését? Az őszi második hely megfelel az elvárásaidnak?**

– Mindenképpen! 11 mérkőzésen 8 győzelmet szereztünk, volt két döntetlenünk és 1 vereségünk, a toronymagas esélyes, feljutásra törő Csömör mögött csak két pont a hátrá-

nyunk – ez nem rossz teljesítmény. Különösen annak tudatában, hogy a mi csapatunkban elég sok a 30 évesnél idősebb játékos, és csak heti két edzéssel tudunk készülni a mérkőzésekre. Igazi, klasszikus, magas átlövőink sincsenek, az ezeken a posztokon szereplő játékosok is inkább betörésekből, mintsem 9-10 méterről eredményesek.

– **Minek köszönhető mégis a jó teljesítmény?**

– Elsősorban a jó védekezésünknek. Csömört például úgy vertük meg, hogy csak 19 gólt tudtak nekünk lőni. A Solymár elleni rangadón is csak 22-öt kaptunk, igaz mi is ennyit lőttünk, de a döntetlennel ők visszaszorultak a negyedik helyre, mi pedig megtartottuk a másodikat, azaz a tavalyi őszi helyezésünkhöz képest egy hellyel előrébb léptünk. Egyébként úgy érzem, az egész csapat erőn felül teljesített. Kerkápoly Péter Görögországba igazolt, és vele elég sok gól távozott, de szerencsére a visszatérő Hidasi Tamás jól pótolta őt. De nem szeretnék senkit sem külön kiemelni, mert a dicséretet mindenki megérdemli.

– **Milyen lehet a folytatás?**

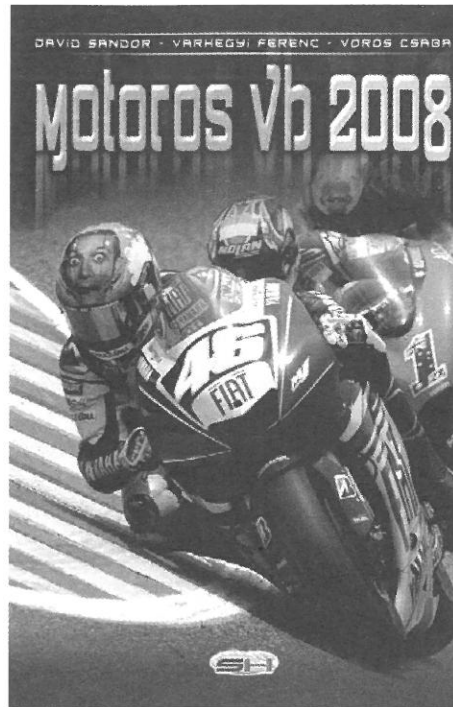
– Az elmúlt években tavasszal mindig jobban játszottunk, mint ősszel. Remélem, ez most így lesz. Ha elkerülnek minket a sérülések, megtarthatjuk a dobogós helyünket.

Várhegyi Ferenc

## Könyvajánló: Megjelent szerkesztőtársunk újabb könyve!

### Motoros világ

Megjelent a Motoros vb 2008 című könyv, amelynek egyik szerzője Várhegyi Ferenc, lapunk rovatszerkesztője. A könyv sajtóbemutatójának díszvendége Phil Read, a hétszeres világbajnok angol motorversenyző volt. A 260 oldalas kötet átfogó képet ad a hazánkban is egyre népszerűbb motoros világbajnokság eseményeiről. Bemutatja a pályákat, szemezget a versenyek, motorgyárak történetéből, és a statisztikai adatok mellett olyan sztorikat is közöl, amelyek nyomtatásban most először jelennek meg Magyarországon. Nyomon követi a jelenlegi magyar versenyzők (Talmácsi Gábor, ifj. Tóth Imre) szereplését, és bepillantást enged abba, hogyan lehet a vb-re magyarként bekerülni, illetve helytállni ebben a sorozatban.



Részlet a könyvből:

Japán - Motegi 2008.  
„A vasárnapi bemelgítő edzésen Talmácsi óvatosan csak annyit ment, hogy bejárassa a motort, mert tudta, a futamon minden erejére szüksége lesz. Verseny közben voltak olyan pillanatok, amikor azt érezte, vége, feladja, nem bírja tovább. Pedig próbálta kímélni is magát, teljesen másként ment a pályán, mint a többiek. A kanyarok előtt jóval korábban fékezett, mint Bradlák, hiszen így nem kellett olyan erősen tartania a motort. A növekvő fájdalom miatt azonban a 20 körös verseny végére így is teljesen elkészült az erejével. Ez volt élete egyik legnagyobb küzdelme és versenye.”

A fényképmellékletet is tartalmazó könyv ára 3490 Ft.

Már a pilisvörösvári könyvesboltban is kapható ([www.konyvbox.hu](http://www.konyvbox.hu)).

### Kispályás foci

Befejeződött a Pilisvörösvári Szabadidősport Egyesület szervezésében zajló, hetedik kispályás amatőr labdarúgó bajnokság. A sorozat, amely március végétől november közepéig tartott, idén új rendszerben zajlott le. Tavasszal egyfordulós körmérkőzéses rendszerben játszottak a csapatok (15 mérkőzés/csapat). A legjobb nyolc együttes került be a felsőházba, a többiek az

alsóházban folytatták. Az őszi fordulóban oda-visszavágó rendszerben folytatódott a bajnokság, a tavaszi eredményeiket a csapatok magukkal vitték.

A változtatást az indokolta, hogy az erősebb és gyengébb együttesek között túl nagy különbség alakult ki. Az alsó- és felsőházas bajnokság viszont mindkét csoport résztvevői számára izgalmas, jó mérkőzések megvívására adott lehetőséget. A felsőházban szereplő csapatok – Manhertz Ferenc felajánlásának köszönhetően – a Kemabo Kupáért játszottak, az alsóházban pedig Müller Tamás jóvoltából a Müller Papír Kupáért küzdöttek. A támogatóknak köszönhetően mindkét csoport első három helyezett együttese és a gólkirályok díjazásban részesültek. A díjakat Gromon István polgármester adta át.

Minden résztvevő csapatnak gratulálunk, és sok sikert kívánunk a következő sorozathoz!

A 2009-es bajnokság versenykiírása és a nevezési feltételek januártól megtekinthetők lesznek a [www.pszse.extra.hu](http://www.pszse.extra.hu) honlapon.

V. F.

#### Kemabo 1. osztály

	M	Gy	D	V	R	K	GK	P
1. Fet - Shop Boyz	27	21	2	4	129	67	62	65
2. Dynamó Vörösvár	27	18	6	3	150	52	98	60
3. Wutman	27	18	2	7	159	76	83	56
4. Mezzomix	27	17	3	7	120	81	39	54
5. Kon - Trans	27	14	5	8	112	81	31	47
6. Botladozó Bokák	27	10	5	12	123	108	5	35
7. Sanyi - kö	27	11	4	12	97	107	-10	34
8. Paranoid	27	5	4	18	72	130	-58	16

A Sanyi-kötől és a Paranoidtól ki nem állás és jogosulatlan játékos szerepeltetése miatt 3 pont levonva

#### Müller Papír 2. osztály

	M	Gy	D	V	R	K	GK	P
1. Szamba	25	11	7	7	77	61	16	40
2. Fc Kartel	25	11	2	12	71	89	-18	35
3. Szamos Marcipán	25	9	3	13	69	82	-13	30
4. Müller Papír	25	9	2	14	52	93	-41	29
5. Fayrplay	25	5	1	19	43	141	-98	16
6. Gilde	25	5	4	16	62	103	-41	14
7. Chi -Unit	12	0	0	12	15	52	-37	0
8. Vertigó	0	0	0	0	0	0	0	0

A Vertigó versenyen kívül, a Gildétől 2 pont levonva.

### Góllövőlista

Felsőház		Alsóház	
Horváth Gábor	51	Cserni Gábor	27
Pontó Ferenc	47	Tütünla Krisztián	22
Majnek András	35	Wohl László	17
Nagy Péter	30	Bodnár Imre	14
Ulicsnik Zoltán	25	Braun János	14
Diószegi Péter	24	Töröcsik Zsolt	14
Peller Gábor 1.	23	Peller István	12
Kovács István	23	Szommer Attila	10
Pribél István	22	Mező Attila	10
Závodszky Csaba	21	Páva Zoltán	9
Engert Márton	21	Mecseki Péter	9
Bogár István	20	Vida Zoltán	9

## Rendőrségi hírek

### Jó tanácsok az ünnepekre

A közelgő ünnepek kapcsán szeretném felhívni újra a figyelmüket néhány dologra, hogy ne váljanak bűncselekmények áldozatává:

- Ne hordjanak maguknál nagyobb összegű készpénzt!
- Bankkártyáról történő levétel, fizetés esetén a PIN kód beírásakor győződjenek meg arról, hogy illetéktelen személy nem látja-e a kód bevitelét!
- Ha esetleg a bankautomata a tranzakció után nem adja ki a készpénzt, nézzék meg a bankjegykiadó nyílást, nem ragasztották-e le a ragasztószalaggal!
- Ne hagyjanak a parkolóban lévő gépkocsiban látható helyen semmit !!!
- A bevásárláskor ne hagyják őrizetlenül kézitáskájukat!
- Házaló árusokat ne engedjenek be a lakásukba semmilyen indokkal!
- Udvaron tárolt gépkocsijukat zárják és riasszák be!
- Éjszakára a belülről bezárt bejárati ajtóban hagyják benne belülről a kulcsot, félig elfordítva, így illetéktelenek nem tudják „kifésülni” a zárat.
- A gépkocsi indítókulcsát ne a bejárati ajtó mellett tárolják, hanem a lakás lakott részében.

Ha ezekre a dolgokra egy kicsit is odafigyelnek, nem érheti Önöket kellemetlen meglepetés.

### Helyreigazítás

Itt szeretném az előző számban tévesen megjelent temetőbiztosításokat helyreigazítani.

A pilisvörösvári köztemető biztosítását Halottak napján, illetve több napon keresztül a Pilisvörösvári Polgárőrség, az izraelita temető biztosítását a Liget Polgárőrség tagjainak köszönöm meg.

### Köszönet a polgárőröknek

Az idei utolsó hónapban szeretném köszönetemet kifejezni Falics János úrnak a Pilisvörösvári Polgárőrség, és Scheller Zsolt úrnak, a Liget Polgárőrség vezetőinek a közbiztonság terén nyújtott segítségükért.

A Polgárőrségek vezetőinek javaslata alapján külön köszönetemet fejezem ki Falics János, Ribinszki Tibor, Nick István polgárőröknek (Pilisvörösvár Polgárőrség), akik a gyalogos átkelő helyeken a legtöbb esetben vigyáztak gyerekeink testi épségére, gyakran túrva a gépkocsivezetők kulturálatlan megjegyzéseit.

A Liget Polgárőrség tagjai közül Pávlicz János, Bánhidi Gábor, Ipcs László polgárőröknek, akik a közbiztonság terén a legtöbb esetben álltak rendelkezésre.

Ezek az elismerő szavak minden polgárőrnek szólnak, hiszen ők azok, akik saját szabadidejüket terhére, önként végzik ezt a nem könnyű feladatot a lakosok nyugalmanak érdekében.

Őszinte köszönet érte!

Végezetül pedig engedjék meg, hogy magam és kollégáim nevében békés nyugodt ünnepeket kívánjak Pilisvörösvár minden lakójának.

Vigyázzanak magukra és egymásra.

Tisztelettel:

*Koczka Gábor* r.alezredes  
rendőrségi tanácsos  
őrsparancsnok

## Rendőrségi felhívás

A Budaörsi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya nyomozást folytat ismeretlen tettes ellen rongálás bűncselekmény elkövetése miatt.

A rendelkezésre álló adatok alapján ismeretlen elkövető 2008. október 9-ét megelőző időszakban Pilisvörösvár izraelita temetőben (régi zsidótemetőben) óriási pusztítást hajtott végre. A rongálás során sírkövek kerültek ledöntésre, és több közülük eltört.

A rongálások ezen formája megrendítő és felháborító!

Amennyiben valakinek érdemleges információja van az elkövető kilétéről, vagy az elkövetés körülményeiről, kérem, hívja a Pilisvörösvári Rendőrség ügyeletét: 06-26-330-130.

(Országos segélyhívó: 112)

Segítségüket köszönöm!

*Koczka Gábor* r.alezredes  
rendőrségi tanácsos, őrsparancsnok

## Tűzoltó-hírek

November 26-án este 7 óra tájban kigyulladt egy négyszintes családi ház teteje és felső szintje a Deák Ferenc köz Klapka utca sarkán. A tűzhöz először a pilisvörösvári és a pilisszentiváni önkéntes tűzoltók értek ki. Megakadályozták, hogy a szomszéd épületekre átterjedjen a tűz, és a házból egy gázpalackot is kihoztak. A lángokat a fővárosi tűzoltókkal közösen fékeztek meg. A családi ház legfelső szintje teljesen kiégett, a ház lakhatatlanná vált. Sérülés nem történt. A tüzet vélhetőleg rövidzárlat okozta.



A tűzkárt szenvedett családi ház a Klapka utcában

Az alábbiakban a pilisszentiváni tűzoltók beszámolójából idézünk a tűzoltásról ([www.szentivanipte.hu](http://www.szentivanipte.hu)):

A 140 négyzetméter alapterületű családi ház tetőszerkezete és emeletének kétharmada égett. Két fő, légzőkészülékkel felszerelt tűzoltónk a közművek elzárását végezte (áram, gáz), míg a többiek az alapvezeték szerelésével foglalatostokdtek. A házban lakók elmondták, hogy az épület alsó szintjének hátsó helyiségében egy gázpalack van bent, amit tűzoltóink kihoztak az épületből! A tűz oltását kívülről két sugárral megkezdtük. A helyszínre érkező pilisvörösvári önkéntes kollégáink az épület másik oldalán, szintén két sugárral kezdték meg a tűz oltását.

A solymári önkéntesek és a nagy erővel a helyszínre vonuló fővárosi hivatásos tűzoltók a vízutánpótlást biztosították, és utóbbiak a fecskendőnként szerelt alapvezetékéről még három sugarat szereltek, amiből egy az épületen kívül, kettő pedig az épületen belül üzemelt. Az épületben a tűz keletkezésekor a tulajdonosok otthon tartózkodtak, az ő figyelmüket a szomszéd hívta fel a tetőn felcsapó lángokra. Súlyos sérülés nem történt! Az egységek 23 órától folyamatosan vonultak be állomáshelyükre.

## „A szeretet türelmes”

(Szent Pál)

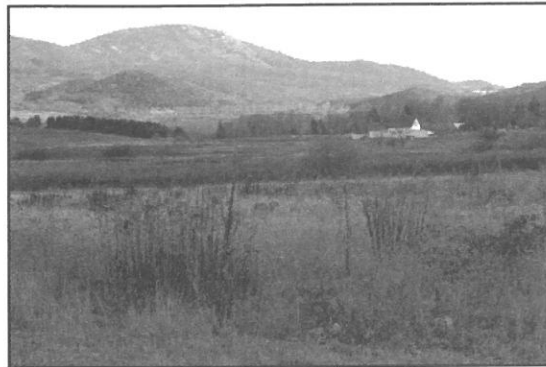
Kint ködfátyol borul a tájra. Hosszú, szép ős volt. Most az ablakból nézve a fagyos udvart, jó visszagondolni a barátságos, meleg napokra. A természet sokakat megajándékozott simogató napsugaraival. Örültek a kis-mamák, akik hosszú sétákat tettek meg kicsinyeikkel, örültek a szüretelők, a borászok. Az idős embereket is kicsalogatta a jó idő a kertekbe. Idilli a kép.

Minden tündérmesében a legnehezebb az ébredés. Hamar eljött a tél. A rádió minden hullámhosszán mondják a bankszámlaszámokat, hol, kinek, mikor adakozzanak a jó szándékú emberek karácsonyra. Sorba jönnek a kérők, könyörgő levelek csekkel mellékelve: adakozzunk, fizessünk, segítsünk.

Adventi ruhagyűjtés, időseknek tartós ételmiszer, használt játék, könyv a nagycsaládoknak és a rászorultaknak. Eközben az üzletközpontok hamis csillogása árnyékában baljósan fenyeget a szegénység. Adventi vásár helyett adventi válság. Hajléktalanok éhezve, rezzenéstelenül fekszenek Budapest „világváros” utcáin. Aki még járóképes, kukákból keresgél, a legapróbb eldobott cikket is felszedi a járdáról. Sötét fellegek tornyosulnak, szemerkélő havas esőt sodor a szél, sötétedik a jövő.

A vörösvári boltok üresek, nincs tolongás. A vásárlók szemüveggel nézik, melyik az olcsóbb áru. Új boltok nem nyílnak, viszont sokan bezárnak. Márkás cégek zárnak be, százazrek kerülnek utcára. Jövőre minden drágul

kivétel nélkül. Egy interaktív tv műsor telefonálója a nagymamának kiváltja a gyógyszerét karácsonyra, a másik BKV bérletet ajándékoz fiának. Hitelből élni, jólétet biztosítani lehetetlen. A hitelnek súlyos ára van. Szerencsétlen, becsapott emberek siratják a hitelből vett csillogó autójukat, miközben az éhhalál küszöbén állnak. Miért az embereknek kell megfizetni az ország hitelfelvételét? Miért a



A tervezett szabadidőközpont területe ma  
(Fotó: Rásonyi Győzőné)

lakosság fizeti egyes önkormányzatok irreális hitelfelvételeit?

Karácsony van. A szeretet ünnepe. Megszületett a Megváltó. Szomorúság van a szemében. Most kell összeszednem magam s Reá tekintve mondogatni Szt. Pál himnuszából: „a szeretet türelmes, a szeretet jóságos”. De meddig???

Közben lapozgatom a Vörösvári Újság előző számát. Szerkesztő úr Köszöntője elolvasása után kell nekünk igazán „a jóságos türel-

met gyakorolni”. Félreértés ne essék, nem az írással van baj, hanem az eddig elúszott 110 millió forinttal, ami a tervezett szabadidőközpont „előkészítésére” ment el. Se pénz, se posztó, csak egy pusztaság alapkövel. Ismerőseimmel „csak” 17 millió forint elúszott pénzről tudunk, de azt sem volt könnyű megemészteni. „Volt egy álmunk” – írja szerkesztő úr – „de fel kellett ébredni belőle”. Bevallom őszintén, nekünk ez rémálom.

Évek óta itt meredezik a hatalmas narancssárga Művészetek Háza. A vörösváriak szerint az épület nevét onnan kapta, hogy művészet lesz benne, s még nagyobb művészet fenntartani.

A jelenlegi önkormányzatok egyre szegényebbek lesznek, az állam igyekszik mindentől kiszállni. Itt-ott maradt kevés pénz, toldozgatásokra. Hírlik a sajtóból, hogy pályázati pénzek hol eltűnnek, hol megvannak még. Politikusok bilincsbe vert kézzel nevetgélnek a bíróságokon, zuschlagolnak, lakáspanamákért, milliárdok sikkasztásáért, hűtlen kezelésért várnak a büntetésre. Képviselők ki-be lépnek a pártokból, „kilóra” adják, veszik őket. Természetesen mindegyik ártatlannak vallja magát...

„A szeretet türelmes... nem gerjed haragra, nem gondol rosszra, nem örül a gonosz-ságnak, de együtt örül az igazsággal.” Alig várjuk az igazság pillanatát!

Dr. Gábely Zoltánné

## 2008 – a Biblia éve

A „2008 – a Biblia éve” címmel hirdetett művészeti pályázatot gyermekeknek a Pilisvörösvári Baptista Közösség. A pályázat díjki-osztó és kiállítás-megnyitó ünnepségét december 7-én tartották a református templomban.

A pályázók ajándékait és a díjakat Lukács Tibor festőművész, zsűri-elnök adta át. A programban szerepelt még: rövid bibliai üzenet, adventi karéneke, pantomim, valamint a Baptista Közösség dicsőítő zenekarának szolgálata.

**Tudta Ön, hogy egy amerikai „Mustang” repülőgép zuhant le Vörösváron?  
Az ÉRTŐ falinaptárban ez is benne van!  
Karácsonyra ajándékozza a Vörösvárról (is) szóló falinaptárt.**

**Keresse a terjesztőknél, vagy istvan@botzheim.hu, radvanyi.bela@btk.ppke.hu címeiken, ill. /26/ 330-149, /208/ 023 578 telefonszámokon.**

## A Szerkesztőség jókívánságai

**Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet kíván minden Kedves Olvasójának a Vörösvári Újság szerkesztősége!**



A képen balról jobbra: Török István (újságunk nyomdása és technikai segítője), Schuck Béla (online szerkesztő), Pócsi János (munkatárs), Fogarasy Attila (felelős szerkesztő, tördelés-szerkesztő), dr. Hidas Ildikó (kulturális rovatszerkesztő), Várhegyi Ferenc (sport rovatszerkesztő), és akik nincsenek a képen: dr. Müller Márta és dr. Kerekes Gábor (nemzetiségi rovatszerkesztők).

(A felvétel a december 3-i szerkesztőségi ülésen készült a szerkesztőség törzshelyén, a Rotburger Sörözőben. Fotó: Jáki András.)

## Januári programok Pilisvörösváron



### A Művészetek Háza programjai

Szabadság utca 21. (Bejárat a Major utca felől)

- 01.17 óra **Újévi Koncert** az „A tempo” Koncertfúvós Zenekar szervezésében
17. 18. 30 **Fotókiállítás**  
A kiállítás január 30-ig látogatható hétköznap 8 és 20 óra között.
17. 19 óra **A Liszt Ferenc Zeneakadémia növendékeinek zongorahangversenye.** Belépő: 500,- Ft
- 19-21. de. **A „Reneszánsz Év” záró rendezvénye: Kézműves műhely a reneszánsz udvarban**  
A műhelymunkában a Hagyományok Háza kézműves mesterei és eszközei közreműködésével papírmerítés és kódexkészítés felső tagozatosoknak. (Zárt körű)
- 24.17 óra **Mátyás király – mesefüzér a „Mákvirágok” előadásában**
24. 18 óra **Reneszánsz bál – élő zenével: korhű zene, korhű ruhák, tánctanítás.** Közreműködik a Dolce Consort Furulyaegyüttes. Belépő: 500,- Ft  
Várunk mindenkit egy 15. századi időutazással!

### A Városi Könyvtár programjai, ajánlatai

Fő utca 82.

09. 14 óra **Vízkereszt – a karácsonyi ünnepkör lezárása:** mese, vers és könyvajánló kicsiknek és nagyoknak
12. 16 óra **A Kertbarát Kör beszámolója a 2008-as évről és a 2009-es év programjainak megbeszélése**
16. 14 óra **Januári népszokások:** mese, vers, könyvajánló kisiskolásoknak
23. 14 óra **Készülünk a farsangra:** mese, vers, könyvajánló és kézműves foglalkozás gyerekeknek
30. 14 óra **Készülünk a farsangra:** mese, vers, könyvajánló és kézműves foglalkozás gyerekeknek

A „Ringató” foglalkozásai 2009-ben hétfőnként 10-11 óráig kerülnek megrendezésre, változatlan helyszínen, a gyermekkönyvtárban!

A Könyvtár a téli szünetben is szeretettel várja az olvasni vágyó gyerekeket!

*(Kedves gyerekek! Aki decemberben hozza vissza lejárt határidejű könyveit, az nem fizet késedelmi díjat.)*

### A Mű-hely Galéria programjai

(Hunyadi u. 70.)

09. 19 óra **Radnóti-est.** Előadó: Teatro Társulat. A műsor előtt Manhertz János intarziáművész kiállítását Czeglédi Gizella festőművész nyitja meg. A kiállítás február 1-jéig látogatható.
16. 18 óra **Ritmusban a világgal: hangvarázs, hangszerbemutató, meditatív zene.** Előadó: Soós Arnold zenész és Csáti-Ersők Marietta jógaoktató
31. 17 óra **Magyar táncház.** Zene: Ágas-Bogas zenekar  
Táncolni segít: Ujházy Anna néptáncos.  
(A rendezvényekre belépés ingyenes!)

### Napos Oldal Szociális Központ Idősek Klubja

(Rákóczi u. 5.)

05. **Utószilveszter**
19. **Sváb délelőtt**
27. **Előadás-sorozat a cukorbetegségről.**  
Előadó: dr. Hidas István

### Napos Oldal Szociális Központ Családsegítő Szolgálat

(Rákóczi u. 5.)

07. 13.00 **Pumukli Klub** (általános iskolás korú gyerekek részére)
08. 18.00 **Filmklub** a Napos Oldal Szociális Központban
- 14, 21, 28. 13.00 **Pumukli Klub**
- 29 16.00 **Filmklub** a Friedrich Schiller Gimnázium kollégiumában

**Álláskeresők klubja:** Mindenkinek, aki állást keres, vagy állást szeretne változtatni. Tallózás a budaörsi munkaügyi központ aktuális állásai, és képzései között. Álláskeresési taktikák, tanácsok.

### Karácsonyi népzenei hangverseny

a „Mentés Másként” Trió (Ivánovics Tünde – ének, dob; Fábri Géza – koboz, ének; Lipták Dániel – hegedű) és a szegedi Piarista Mester Tanoda növendékeinek közreműködésével.

**Időpont: 2008. december 26. 16 óra**

**Helyszín: Szabadságligeti Szent Család templom**

A műsorban egyházi népi énekeket, népi dallamokat, moldvai egyházi dallamokat hallhatunk, valamint részleteket a Kájoni Cantionáléból.

## Értesítés Tüdőszűrésről

Értesítem a Tisztelt Lakosságot, hogy az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Közép-magyarországi Regionális Intézet Regionális Tisztai főorvosa a **kötelező tüdőszűrő vizsgálat elvégzését elrendelte.**

Tüdőszűrés helye: **Pilisvörösvár, Szent István utca 18.** (volt óvoda) épületében

Tüdőszűrés ideje: **2009. január 6-29. hétfői és szerdai napokon 12-18 óra között, kedd, csütörtök és pénteki napokon 8-14 óra között.**

A tüdőszűrésre kérem vigye magával a **személyi igazolványát, a TAJ kártyáját** és az előző évi tüdőszűrésről az igazolását.

*dr. Krupp Zsuzsanna*  
jegyző

## Köszönet a támogatóknak

A „Biblia Évében” PAK képzőművészeti pályázat díjkiosztó ünnepségének támogatói:

Mezey Katalin költő, a Széphalom Könyvkiadó vezetője, Török István nyomdász, Lovász hidegkonyha, Liget ABC, Tácsik pékség, Sebesfi György, Papír-írószer üzlet, Pilisvörösvár, Hajni virágbolt, Emil cukrászda, Türk Műanyag Bt., Mű-hely Galéria.  
Köszönjük!

A PAK Egyesület

## Köszönet a támogatóknak

Kellemes karácsonyi ünnepeket és örömteli, sikeres új esztendő kívánunk a környezetszépítő munkánkat támogató Pilisvörösvár Város Önkormányzatának, és programjaink megvalósításában minket segítő oktatási- és nevelési intézményeknek, civil szervezeteknek, vállalkozásoknak és a város polgárainak.

Reméljük, hogy közös munkánk nyomán a következő évben még zöldebb, még virágosabb lesz Pilisvörösvár.

Szebb Környezetünkért Egyesület

## Köszönet a támogatóknak

A Szebb Környezetünkért Egyesület köszönetet mond mindazoknak, akiknek segítségével 2008. november 9-én, vasárnap a ruhagyűjtést sikeresen megszervezhettük: a Városi Önkormányzattól Kun Erzsébetnek, a Zrínyi utcai Ligeti Cseperedő Óvoda vezetőjének, Girczné Taksz Mariannak és munkatársainak, valamint Bózsa Anikónak, Braun Jánosnének, Egri Gábornének, Fetterné Denk Évának, Wieszt Pálnének.

A következő ruhagyűjtést 2009 áprilisára tervezzük. Tájékoztatjuk az adományozó vörösváriakat, hogy a megmaradt ruhaneműket az óbudai Máltai Szeretetszolgálat vette át.

Ezúton köszönjük a pilisvörösvári Müller Festékbolt támogatását. Segítségükkel festettük le a Levendula téren lévő padokat.

*Temesvári Anna*  
elnök

## Tájékoztató az ünnepekkel kapcsolatos munkarendről a Polgármesteri Hivatalban

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Polgárait és minden kedves Ügyfelünket, hogy a 2008. december 24-ével kapcsolatos munkarendváltásnak megfelelően a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási ideje az ünnepek során az alábbiak szerint alakul.

**December 19. (péntek): munkanap a szerdai munkarend szerint.**

*Polgármesteri Hivatal* (Bajcsy-Zs. tér 1. szám):  
Ügyfélfogadás 8:00-tól 12:00-ig, 13:00-tól 17:00-ig,

*Ökmányiroda* (Béke utca 26. szám):

Ügyfélfogadás 8:30-tól 11:30-ig, majd 13:00-ól 16:00-ig.

**December 20. (szombat): munkanap a pénteki munkarend szerint.**

*Polgármesteri Hivatal:* ügyfélfogadás nincs,  
*Ökmányiroda:* ügyfélfogadás 8:30-tól 11:30-ig.

**December 24. (szerda): Pihenőnap.**

**December 29. (hétfő):**

*Polgármesteri Hivatal:* ügyfélfogadás 13:00-tól 18:00-ig.

*Ökmányiroda:* ügyfélfogadás 13:00-tól 16:00-ig, 16:00-tól 18:00-ig az előre bejelentkezettek részére.

**December 30. (kedd):**

*Polgármesteri Hivatal:* nincs ügyfélfogadás,  
*Ökmányiroda:* ügyfélfogadás 8:30-tól 11:30-ig.

**December 31. (szerda):**

*Polgármesteri Hivatal:* ügyfélfogadás 8:00-tól 12:00-ig.

*Ökmányiroda:* ügyfélfogadás 8:30-tól 11:30-ig.

**2009. január 2. (péntek): pihenőnap.**

**2008. január 10. (szombat): munkanap a pénteki munkarend szerint.**

*Polgármesteri Hivatal:* ügyfélfogadás nincs.

*Ökmányiroda:* ügyfélfogadás az 8:30-tól 11:30-ig.

*dr. Krupp Zsuzsanna* jegyző

## Köszönjük az egész évi támogatást:

Auchan, Bütorg Kft., Euritma Kft., Épker 2000 + Kft., Gelecsényi Trans Kft., Halmschlager Trade Zrt., Heer és Társa Kft., Hostnik Kft., Lovász Hidegkonyha, M és M Építőipari Kft., Müller Festék, Schuck Sörpatika, Szam Söröző, T & A. Építőipari Kft., Waldi Kft., Wilu Kft. Berezki Imre, Breier László, Fiegel József, Gemela István, Tóth József. Köszönetet mondunk minden további támogatóknak!

Kellemes Karácsonyt és boldog Új Esztendőt kívánunk!

Pilisvörösvári Rendőrőrs

## Köszönet az 1%-ért

Köszönjük a kedves szülőknek és támogatóinknak a Széchenyi utcai tagóvoda Eszterlánc Alapítványának érkezett 314 699,- Ft SZJA 1 % összegét, melyet a tornatermünk fejlesztésére és karácsonyra játékok vásárlására szeretnénk fordítani az idei tanévben.

*Bihariné Nick Aranka*  
az Alapítvány kuratóriumának titkára

Minden kedves tanítványunknak  
Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és  
Boldog Új Évet kívánunk!

Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola  
Kht., Pilisvörösvár



**Tempózzunk együtt jövőre is!**



## Megérkeztek



09. 11. **Czinder Bálint**, Czinder Tamás és Vakarcs Szilvia fia

11. 16. **Koós Petra Jusztina**, Koós Attila és Rimán Éva leánya

11. 30. **Kristóffy Réka**, Kristóffy Gábor és Bálint Brigitta leánya (szül.: 05.14-kor 3500 g-mal, 56 cm-rel)

12. 03. **Scheller Ákos**, Scheller Zsolt és Mravinac Dóra fia

Koncertajánló:

## Händel: Messiás

(magyar nyelven)

December 20-án (szombaton) este 8 órától a budapesti Belvárosi Főplébánia-templomban

Belépőjegyek kaphatók az előadás előtt a helyszínen, 3000 Ft-os áron.

December 21-én (vasárnap) délután 4 órától a budapesti Terézvárosi Templomban. *A belépés díjtalan!*

Közreműködők:

Kozma Rózsa – szoprán  
Bakos Kornélia – alt  
Prevoz János – tenor  
Tóth János – basszus  
Virágh András Gábor – orgona

A Főplébánia-templom Énekkara  
A Pro Fun Vegyeskar  
A Monarchia Szimfonikus Zenekar

Vezényel: Virágh András

## Köszönetnyilvánítás

A Pilisvörösvári hagyományörző Egyesület ezúton is köszönetet mond **Lieber Márton** festő- és mázoló mesternek a Kápolna u. 1. sz. alatti épületben végzett lelkiismeretes és részben díjmentesen végzett munkájáért és segítőkészségéért.

Köszönettel:

*Gromon Andrásné*

## Vörösvári Újság Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

**Felelős kiadó:**  
a Városi Könyvtár vezetője

**Felelős szerkesztő és  
tördelőszerkesztő:**  
*Fogarasy Attila*

**Rovatszerkesztők:**  
*Dr. Hidas Ildikó (kultúra)*  
*Dr. Müller Márta (nemzetiség)*  
*Várhegyi Ferenc (sport)*

**Online szerkesztő:**  
*Schuck Béla*

**A szerkesztőség  
elérhetőségei:**  
Pilisvörösvár, Puskin u. 8.  
06-30-228-0262  
Fax: 06-26-530-091  
E-mail: ujsag@pilisvorosvar.hu

**Nyomdai munka:**  
B.EST. Nyomda Bt.  
(1037 Bp., III. ker., Bojtár u. 37.  
Telefon/fax: 450-1945, 450-1946)

**ISSN 1417-6823**

Megjelenik 1400 példányban.

## Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

CBA Profi-Hús Kft., Halmschláger élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidas vegyeskereskedés, Koller elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Marika Fotó, Sikari gyógyszertár, Sváb pékség, Tácsik pékség, Városi könyvtár, Vízöntő gyógyszertár

A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: 2009. január 15., tervezett megjelenése: január 26.

## Hirdetési díjaink:

Hátsó borító: ..... 80 000 Ft  
1/1 oldal ..... 40 000 Ft  
1/2 oldal ..... 20 000 Ft  
1/4 oldal ..... 10 000 Ft  
1/8 oldal ..... 5000 Ft  
1/16 oldal ..... 2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár  
(Az árak az áfával együtt értendők!)

## Eltávoztak



11. 12. **Rangasz Gyula**, Lics Éva férje, 44 éves, Klapka u. 1830/3

11. 20. **Bartók Antalné**, szül. **Wenczl Róza**, 73 éves, Alkotmány u. 8.

11. 24. **Schuck Istvánné**, szül. **Stolcz Terézia**, 79 éves, Zöldfa u.

11. 26. **Vizvári Attila**, Kormos Jolán férje, 41 éves, Pilisszántó, Tavasz u. 17.

11. 29. **Gábeli Lőrincné**, sz. **Hau Mária**, 88 éves, Dózsa Gy. u. 110.

12. 01. **Manhertz Károly**, Manhertz András és Weller Mária fia, 59 éves

12. 05. **Apollónia Zoltán**, 71 éves, Kápolna u. 93.

12. 08. özv. **Gemela Istvánné**, sz. **Schreck Terézia**, 82 éves, Bocskai u. 42.

12. 10. **Huber Mátyás**, Gábeli Anna férje, 81 éves, Honvéd u. 8.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik **Gemela Istvánné** végső búcsúztatásán részt vettek, vagy együttérzésükkel osztoztak a család gyászában.

## CSURI IMRÉNÉ (Pilisvörösvár)

## Karácsony

Ha karácsony van – legyen ünnep, legyen az „úr” a szeretet, ünnepeljen minden ember, hallgasson el minden fegyver.

Minden ember boldog legyen, sehol senki ne szenvedjen. Minden ember mosolyogjon, arcukon könny se sose hulljon.

Szóljalon meg minden csengő, vidáman, s lágyan zengő. Dalolják együtt az emberek, szeretni csak szívből lehet.

Ha karácsony van – legyen ünnep, legyen az „úr” a szeretet. Teljesüljön minden álom. Béke legyen a világon.



*Boldog Karácsonyt  
kívánunk minden  
kedves olvasónak!*

**SZAUER®  
PARKETT**

**EXKLUZÍV FAPADLÓK**

Szauer Magyarország Kft.  
+36 (26) 530 418  
info@szauer-csoport.hu  
www.szauer-parkett.hu



**ismét magasra  
táncoltuk a kamatot**

- 3 havi, új betétre és egy futamidőre vonatkozó lekötés esetén
- ügyfelenként 50 ezer forinttól 50 millió forintig
- 2008. október 29. és december 31. közötti elhelyezés esetén
- döntés okosan több száz tanácsadó segítségével

**K&H**

**13,13%**  
kamat és EBKM

**K&H  
üdvözlét betét**

Pilisvörösvár, Fő út 30.  
Telefon: (06 26) 530 760

→ K&H TeleCenter (06 1/20/30/70) 335 3355 → www.kh.hu  
→ gyors ügyek sávja → hiteltanácsadás → befektetéstervezés → biztosítások

Új betétnek minősül: kizárólag Bankon kívüli forrásból származó betétösszeg, amely összeggel a lekötés napján meghaladja a számlatulajdonos Banknál vezetett betét- és bankszámláin elhelyezett megtakarítások, és az értékpapírszámlán elhelyezett K&H befektetési alapok, valamint a K&H megtakarítási életbiztosításokba befektetett összegek összesen egyenlegét, a lekötés napját megelőző naptól a hónap utolsó banki munkanapján így módon számított záróegyenlegéhez képest. Jelen tájékoztató nem minősül ajánlattételnek vagy befektetési tanácsadásnak. A termék leírását, valamint az egyéb részleteket a vonatkozó szerződési feltételek, illetve a vonatkozó Hirdetmények, valamint a Bank Üzletszabályzata tartalmazza. A Bank a kondíciók megváltoztatásának jogát fenntartja. Automatikusan megújuló betét esetén a nem kedvezményes EBKM értéke 2,02-5,12%.

Az év leginnovatívabb bankja 2008

MAGYAR OLIMPIAI SZÖVETSÉG BANKJA

MAGYAR PARALIMPIAI SZÖVETSÉG BANKJA



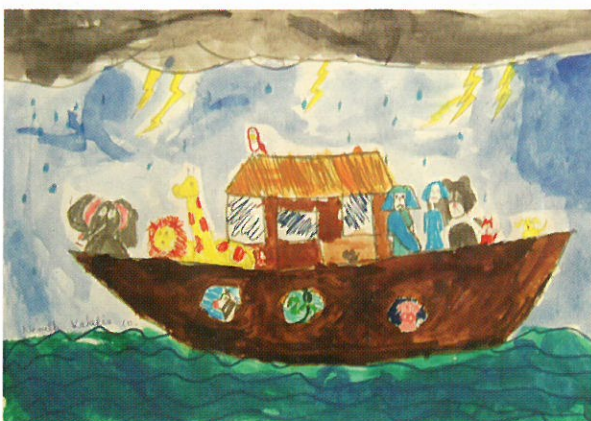
Tóth Hajnalka (11 éves): Angyal



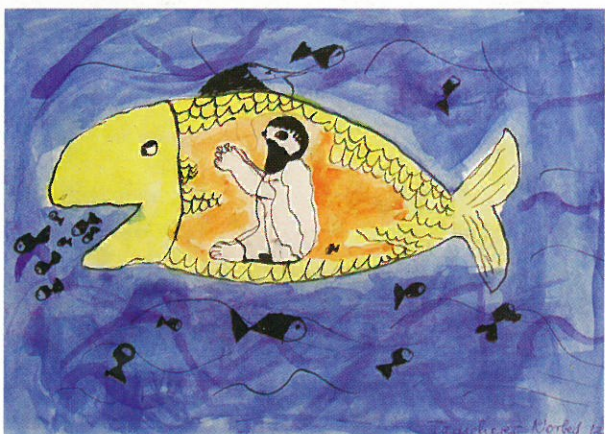
Mirk Brigitta (11 éves): Betlehem



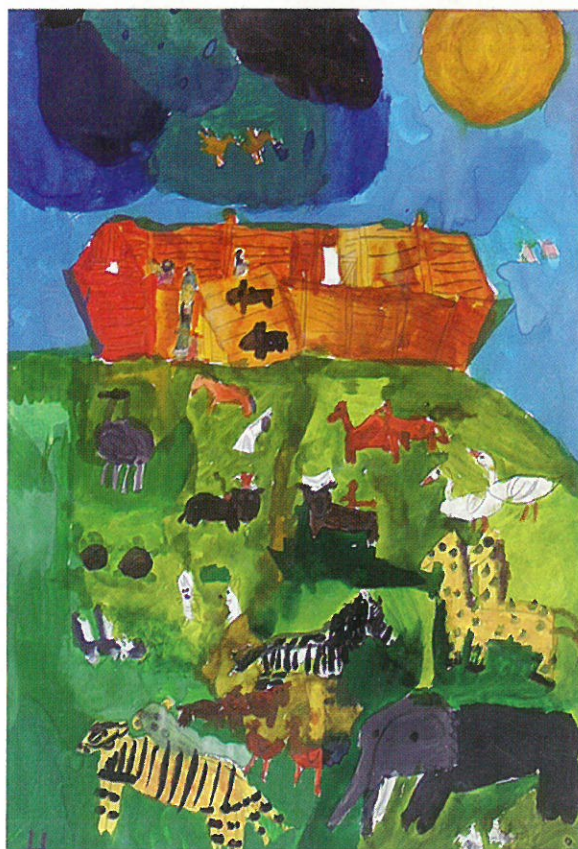
Deák Fanny (12 éves): Háromkirályok



Németh Katalin (10 éves): Noé bárkája



Tagscherer Norbert (12 éves): Jónás



Szalay Hanna (9 éves): Noé bárkája



Udvari Julianna (10 éves): Noé bárkája

scg

Kc

Gyermekmunkák a Pilisi Alkotó Kaptár Egyesület a „Biblia éve” c. kiállításáról